

REDACCION Y ADMINISTRACION

PLAZA DE LA IMPRENTA, NUM. 9, BAJOS.  
TELEFONO 1.561

No se devuelven los originales aunque no se inserten.  
Anuncios a precios convencionales.  
Remitidos a una peseta línea.

Toda la correspondencia se dirigirá así:

LA RIOJA. Apartado, 28. Logroño

Armas  
Comercio

DIARIO IMPARCIAL DE LA MANANA

Fundadores: D. Facundo y D. Francisco Martínez Zaporta

PRECIOS DE SUSCRIPCION

En el año sesenta y seis pesetas.  
Fuera de la capital, trimestre seis pesetas.  
Trimestre vencido o por comisionada, 6'50  
Extranjero, al año 56 pesetas.  
Repúblicas hispano-americanas 30.  
Se considera que continúa suscrito al periódico  
el que no lo devuelve a la Administración.

Número suelto, 10 céntimos

## Doña Catalina Terroba Terroba

FALLECIO AYER, A LOS 35 AÑOS DE EDAD  
habiendo recibido los Santos Sacramentos  
R. I. P.

Su afidido esposo don Alejandro Herrero; padres don Saturnino y doña Faustina; madre política doña Romualda Terroba; hermanos doña Margarita, doña Francisca, doña Natalia, don Esteban (ausente) y doña Angeles; hermanos políticos don Julio Palacios y don Lucio Herrero y don Pablo Herrero (ausente); tíos, primos y demás familia, participan a sus amistades tan sensible pérdida y les ruegan asistan a los actos abajo indicados, por cuyo favor especial les vivirán agradecidos.

Logroño, 19 de noviembre de 1931

FUNERAL: HOY A LAS TRES Y MEDIA.  
CONDUCCION DEL CADAVER: A LAS CUATRO.  
IGLESIA PARROQUIAL: SANTIAGO EL REAL.  
CASA MORTUORIA: ENFRENTE DE LA BENEFICENCIA.  
MISA DE REQUIEM: MAÑANA, VIERNES, A LAS NUEVE Y MEDIA.  
No se reparten esquelas

La familia no recibe en este día.

## Don Julio Fernández Navarro

SOBRESTANTE DE OBRAS PUBLICAS  
FALLECIO EN BORJA, EL DIA 17 DEL CORRIENTE.  
A LOS 67 AÑOS DE EDAD

habiendo recibido los Santos Sacramentos,  
R. I. P.

Su apenada esposa doña Enriqueta Arratia; hijo don Fernando (médico de Autol); hija política doña Soledad Aguirre; nieta María del Pilar; hermanas políticas doña Pilar Aguilera y doña Carolina Arratia; sobrinos, primos y demás familia, participan a sus amistades tan sensible pérdida y ruegan le tengan presente en sus oraciones.

SE HAN CONCEDIDO INDULGENCIAS EN LA FORMA ACOSTUMBRADA.

### Al pretender la Policía detener a unos sospechosos en un bar de Barcelona, se entabló un largo tiroteo

Resuñaron mueros un inspector, un maleante y una mujer que pasaba por el lugar del suceso, y heridos, un policía, un guardia civil y varios transeúntes. -- Los malhechores restantes huyeron

Barcelona, 18.—10 noche.

Hace varios días la Policía supo que en un bar de la calle de Urgel, número 113, esquina a la calle de Aragón, se reunían elementos sospechosos. Se enviaron agentes de la brigada social para vigilar por los alrededores. Los agentes comprobaron los malos antecedentes de los individuos que allí se reunían, fichados como atracadores. Procuraron mantener una vigilancia discreta. El jefe superior de Policía ordenó la detención de los sospechosos, y esta tarde, a las cuatro, se presentaron frente al bar seis agentes de la brigada de Investigación, mandados por el inspector señor Rubio, que realizaron un movimiento envolvente, dirigiéndose hacia el bar dos de ellos, y quedando los restantes en la acera de enfrente. Quiénes llegaron a la puerta del bar fueron el inspector señor Rubio y el agente Mario Lasheras. Al darse cuenta los reunidos, los recibiendo con una descarga cerrada, cayendo al suelo los dos policías. Acudieron algunos transeúntes, que recogieron a los heridos y los llevaron al dispensario de la calle de Sepúlveda. Como allí había otros heridos, quedó únicamente el inspector señor Rubio, trasladándose al agente al dispensario de la calle Rosal. El inspector Rubio falleció momentos después de ingresar en el Dispensario. Los agentes que acompañaban a los señores Rubio y Lasheras, hicieron uso de las armas cuando se dieron cuenta de que sus compañeros habían sido heridos. Inopinadamente vieron salir del bar a dos individuos, pistola en mano, que se dirigieron a un automóvil particular parado frente al establecimiento, saltando a su interior. Los agentes dispararon contra los malhechores; pero el coche emprendió veloz carrera por la calle de Urgel, perseguido por los policías. Al llegar a la calle Consejo de Cliento, uno de los malhechores abrió la portezuela y disparó contra los agentes que los perseguían. Un agente se parapetó detrás de un árbol, en cuyo tronco se incrustaron algunas balas. El agente siguió disparando contra el automóvil. Algunos testigos que presenciaron

este tiroteo dicen que el maleante hizo un gesto como si hubiera sido alcanzado por algún disparo. El coche llegó a la calle de Borrell. El agente, ayudado por un mozo de escudría, continuó la persecución, valiéndose de una camioneta y se ignoró si logró detener a los fugitivos. Durante los sucesos, pasó frente al bar una mujer llamada Dolores Bodega Junco, de 25 años, domiciliada en la calle de Aragón, a la cual le alcanzó un disparo en el ojo derecho y murió al ingresar en el dispensario de la calle de Sepúlveda. Fueron también heridos Carmen Ferrando, de 24 años, habitante en la misma casa del bar, que tiene un balazo grave con entrada en la región dorsal y salida por la mamaría, y Antonio Braunes Coll, de 25 años, con domicilio en la calle de Aragón, que recibió un balazo grave en la rodilla derecha. En el dispensario de la calle Rosal fueron asistidos el agente de Policía Mario Lasheras de un balazo grave en el brazo derecho y el transeúnte Andrés Méndez, herido en el pie izquierdo. Frente al bar se concentró numeroso público, comentando el suceso. Se decía que en el interior del bar quedaban aún dos maleantes. Los policías intentaron entrar en el establecimiento, pero fueron recibidos a tiros, sin saber de dónde salían los disparos. Pidieron refuerzos y llegó un camión con guardias de asalto. Los maleantes quedaron sitiados dentro del bar. Se unió a los agentes el guardia civil Francisco Mirón Tapia, para cooperar a la captura de los malhechores. Intentaron de nuevo entrar en el bar, pero otra descarga hirió al guardia civil y al de asalto Severiano Rodríguez. El guardia civil, tiene un balazo en la región frontal, con orificio de entrada y salida, y el de asalto un balazo en la pierna derecha. Ante la imposibilidad de acercarse al establecimiento, los guardias se replegaron, sin dejar de disparar. A las seis y cuarto, cuando hacía algún tiempo que no se disparaba desde el bar, los guardias avanzaron con grandes precauciones y penetraron en el establecimiento, encontrando tendido en el suelo y empujando una pistola, a un individuo muerto de varios disparos. Según los agentes, parece que se

trata de conocido atracador "El Parrera", pero la identificación no es segura.

En el local no se encontró a nadie más, suponiéndose que los restantes malhechores lograron escapar.

El bar, que es propiedad de Juan Mosqueta, aparece acibillado a balazos.

Un gran reloj que hay en el establecimiento y fué alcanzado por las balas estaba parado y señalaba las cinco y dos minutos de la tarde.

En una de las mesas donde se supone que estaban los malhechores dejaron abandonado un libro erótico, que aparece manchado de sangre, y una boina.

#### REFERENCIA OFICIOSA

MADRID, 18.—El ministro de la Gobernación ha facilitado a las nueve de la noche una referencia de los sucesos de Barcelona en la siguiente forma:

"Por los que han intervenido en el suceso, no ha sido de carácter social, sino común.

Lo ocurrido es que en un bar se encontraban varios de los atracadores

que la Policía pensaba detener. Cuando la Policía fué a cumplir su misión, fué recibido a tiros desde el interior del establecimiento.

Resultó muerto el inspector don Carlos Rubio, hombre de gran valía en el Cuerpo y conocedor de los asuntos sociales en Barcelona.

Dos de los atracadores huyeron en un automóvil y otros dos se escondieron en el interior de la casa.

Al llegar nueva fuerza penetraron en el bar buscando a los que allí se escondieron. Hubo tiroteo en el que resultó muerto otro atracador.

Se sabe que el chófer que conducía el coche en que intentaron huir los atracadores no ha podido declarar aún.

Parece que uno de los ocupantes del coche, ha resultado muerto o está gravemente herido, pues en el coche hay grandes manchas de sangre.

Las víctimas fueron los siguientes: Muertos, el inspector de Policía, un atracador y una mujer que pasaba actualmente por la calle.

Herido grave es la cabeza, un guardia civil y en la clavicula un guardia de Seguridad."

### Las andanzas de Mr. Bloch en Barcelona y lo que dicen el ministro de Economía y el señor Lluhi

Barcelona, 18.—Varias horas.

Los periodistas hablaron en los pasillos del Congreso con el ministro de Economía, comentando la agresión de que fué objeto en Barcelona su compañero Tomás.

Se le preguntó si era cierto que había autorizado la información de "La Publicitat".

El ministro contestó: —Yo no sabía nada hasta que lei. Ahora averiguaré si es exacta.

Otro periodista le indicó que la minoría catalanista se proponía dar estado parlamentario al asunto Bloch y que se declarara la incompatibilidad de la minoría con el propio señor Nicolau.

Este replicó: —Me parece bien lo de Bloch. En cuanto a mi incompatibilidad es la primera noticia que tengo.

Desde que tomé posesión de la cartera me dispuse a abandonarla cuando lo demandaran las circunstancias. Si se declara esa incompatibilidad hará un detenido estudio y procederé en consecuencia.

Preguntado el señor Lluhi si el señor Companys había permitido la Jefatura de la minoría, respondió: —Puede ser que sí, pero en concreto nada se, porque Companys continúa en Barcelona.

En cuanto al señor Bloch, llegó a Barcelona y fué presentado por el alcalde de Toulouse.

Trató de que en el momento de aprobarse el estatuto se fuera a crear en Cataluña un banco de emisión, a fin de ofrecer en tal caso las reservas oro necesarias.

Se le contestó que no habría otro Banco de emisión que el de España. Entonces pretendió fianzar el empréstito para la Generalitat y el Ayuntamiento, con el fin de atender el paro obrero y la urbanización de la ciudad. También se rechazó este proyecto.

Poco después llegó el alcalde señor Ayguadé, que penetró en la residencia de Maciá y pretendió justificar a su hermano, diciendo que se hallaba excitado, por haber asistido a una reunión en "La Comarcal".

Un periodista le dijo que lo ocurrido era un poco fascista.

El señor Bastime, que se hallaba presente, replicó: lo fascista es que no podamos crear un fascismo que pusiera coto a los ataques de que se nos hace objeto.

Los periodistas protestaron de este concepto y Batllista, que es empleado de la Generalitat, puso fin a la conversación retirándose del grupo.

la Unión Socialista, han tomado por unanimidad los siguientes acuerdos.

Primero. Ratificar la absoluta confianza al presidente de la representación de Cataluña.

Los señores diputados Corominas, Carnor, Layret y Jiménez prestan su conformidad al anterior acuerdo."

Otra nota dice después que los señores Nicolau D'Oliver y Martín Esteve, del partido catalanista republicano, concededores del anterior acuerdo, hacen público que el reportage aparecido en "La Publicitat" no traduce criterio alguno de partido ni el suyo personal, y entienden que la minoría catalana en cuanto afecta al estatuto ha de seguir manteniéndose firmemente la unidad mantenida hasta ahora.

El señor Estelrich cree conveniente mantener como hasta hoy la unidad de colaboración en los que se refiera al estatuto.

#### APASIONAMIENTO

Continúa apasionando en Barcelona el asunto Bloch.

"La Opinión", en un entrefleto, dice que el asunto Bloch es un chantage de "La Publicitat" contra la izquierda catalana.

Se dice que en el grupo figuraba un hermano del alcalde señor Ayguadé.

La agresión se relaciona con el asunto Bloch, por haber telefonado el agredido los detalles del asunto.

Las últimas noticias dicen que Artemio Ayguadé insultó y golpeó al periodista, interviniendo varias personas para separarlos.

Maciá eludió ver a los periodistas que fueron a visitarle para protestar de la agresión al señor Tomás.

Lo recibió el secretario y después el consejero señor Corominas.

Este le dijo que Maciá lamentaba el incidente y que estaba dispuesto a evitar que se repitiera. Les prometió que se guardarán a la Prensa los respetos debidos.

Poco después llegó el alcalde señor Ayguadé, que penetró en la residencia de Maciá y pretendió justificar a su hermano, diciendo que se hallaba excitado, por haber asistido a una reunión en "La Comarcal".

Un periodista le dijo que lo ocurrido era un poco fascista.

El señor Bastime, que se hallaba presente, replicó: lo fascista es que no podamos crear un fascismo que pusiera coto a los ataques de que se nos hace objeto.

Los periodistas protestaron de este concepto y Batllista, que es empleado de la Generalitat, puso fin a la conversación retirándose del grupo.

### Las Cortes aprobaron ayer los artículos 100, 101 y 102 de la Constitución

Los señores Tapia y Balbontín pidieron que no se consignara la negación de indultos generales; pero desistieron ante esperanzas de que los haya.

En la sesión nocturna se debatió extensamente sobre la españolización de la señorita Nelken

Madrid, 18 y 19.—Varias horas

A las cinco menos veinte abre la sesión el señor Besteiro.

Hay escasa concurrencia de diputados.

Cuando está leyéndose el acta piden la palabra, primero el señor MADRIGAL y después el señor PORTEROLA.

Este se refiere a la interpretación de determinadas palabras que pronunciaron ayer él y el señor Eloya.

Habla después el señor MADRIGAL que quiere formular una protesta análoga a las que se han formulado en sesiones anteriores por la no asistencia de diputados, y sobre todo se propone hacer constar que de la minoría más revolucionaria faltan en esta hora más del 40 por 100 de sus representantes; es decir, que los que piden que vengan los demás, son los más remisos en acudir.

El señor BARRIOBERO hace una interpelación, que no se oye, entendiéndose tan sólo la palabra encasillado.

El señor MADRIGAL se revuelve enfurecido y dice que él no es encasillado ni hay derecho a decir eso. Añade que en una sesión pasada, el señor Barriobero dijo que no le conocía. En efecto, no me conocía, pero yo en cambio le conozco mucho.

Segue después hablando y se refiere a un acto del primer jabalí de la República.

Al señor Unamuno—dice—hace unas cuantas sesiones le imputé la paternidad de una carta publicada en el órgano huérfano de la Dictadura. Mi imputación vive en el "Diario de Sesiones". No ha habido rectificación del órgano más autorizado para rectificar al primer jabalí, pero se ha afirmado que el señor Unamuno ha imputado la falsificación de esa carta a otro diputado.

Pide que se aclare todo ello.

El señor BALBONTIN dice que la minoría formada por él y JIMENEZ...

El señor MADRIGAL: Eso no es una minoría. Es un dúo.

El señor BALBONTIN: Nosotros, los que nos sentamos en estos bancos de la montaña (Rumores y risas), cada uno responde de sus actos y por consiguiente ninguno de ellos retira su firma de una proposición en que la haya estampado.

El señor VILLA: Cuando no se está conforme con la proposición y se le ha sorprendido la firma... (Se suceden las interrupciones y risas, siendo imposible oír al señor Balbontín, que llama a los radicales-socialistas jabalíes de bazar y de cartón piedra).

Después habla el señor UNAMUNO y aunque para oírse se hace algún silencio en la Cámara, es difícilísimo por el tono tan bajo que emplea.

Quiere recoger las palabras del señor Madrigal para contestarle, ya que no estaba en la Cámara cuando habló de su supuesta carta.

Hace algún tiempo—dice—que he renunciado a las rectificaciones. Por

lo demás he de quedar muy agradecido al título de jabalí.

No le he atribuido la carta a nadie, pues no tengo pruebas.

De cómo se entiende lo que yo digo no soy responsable.

Recuérdese la anécdota de San Antonio de Pádua, que no teniendo quien le escuchase, iba a predicar a los peces.

Vuelve a hablar el señor MADRIGAL para decir que el señor Barriobero había dicho antes—y este ha sido el motivo de sus palabras—que él no le había conocido hasta el momento de verlo en la Cámara. Esto, si no es una insidia, supone una humillación, y si es cierto que yo no era un hombre de notoriedad hasta estos días, no lo es menos que yo conocía ya y admiraba al señor Barriobero.

Me había deleitado con sus libros y oyendo cómo en las Audiencias de lo criminal arremetía contra abogados como el señor Doval.

A todo esto hay que añadir el sincero afecto que sentía yo por él, que en los momentos de la Dictadura hizo motivos para ir a la cárcel y fué a la cárcel.

(Con esto queda terminado el incidente, tan terminado, que segundos después, el señor Barriobero y Madrigal, están conversando amistosamente).

#### DEBATE SOBRE PROYECTO DE CONSTITUCION

Se discute el artículo 100, que es aprobado después de desecharse las enmiendas de los señores ROYO VILLANOVA y ELOLA.

Se lee artículo 101.

El señor ELOLA presenta una enmienda, que es rechazada.

Se aprueba el artículo, que está redactado en la siguiente forma: "La ley establecerá los recursos contra la ilegalidad de actos o disposiciones emanadas de la administración en el ejercicio de sus potestades y contra los actos discrecionales de la misma, constitutivos de exceso o desviación de poder."

El señor JIMENEZ ASUA lee el artículo 102, que dice:

"Las amnistías sólo podrán ser concedidas por el Parlamento. No se concederán indultos generales.

El Tribunal Supremo otorgará individuales, a propuesta de la sentencia del fiscal y de la junta de Prisiones o petición de parte.

En los delitos militares y políticos de extrema gravedad, podrá indultar el presidente de la República, previo informe del Supremo y a propuesta del Gobierno."

Comienzan a discutirse las enmiendas.

El señor DEL RIO apoya una enmienda pidiendo que en los casos en que la pena impuesta sea la de muerte podrá indultar el presidente de la República, y que las amnistías y los indultos generales sólo puedan ser concedidos por el Parlamento.

El señor JIMENEZ ASUA promueve

**Aro-Stegui**  
PULMON CORAZON  
TUBERCULOSIS  
NEVMOTORAX RAYOS X  
T. 178

#### UNA NOTA DE LA ESQUERRA REPUBLICANA

Desde las cuatro y media de la tarde hasta las nueve de la noche estuvo reunida la minoría catalana, facilitándose después la siguiente nota: "Reunidos los diputados de la Esquerre Republicana de Cataluña y de

TOS GARGANTA CATARROS PASTILLAS CRESPO  
**Domingo Gayo Medrano**  
Vias urinarias. -- Fayos X. -- Diatermia. -- Rayos Ultravioleta  
MURD DE LA MATA, 16, B.



SECRETOS ESPAÑOLES

El terror campesino

Como primera tentativa reformista hablamos ahora de "asentar familias" repartiendo tierras.

Efectivamente; la deuda oculta del campo español; la que no figura en los Registros ni estadísticas; la que se contrae los años sin cosecha...

En 1897 pagábamos a la Hacienda Nacional, ochocientos cuarenta millones de pesetas. Los labradores ya vivían mal, pero aún vivían.

Hoy importará bastante más, a pesar de la parte que se cancelaría por la efímera ganancia durante la Gran Guerra; pero aunque no se haya agrandado ni complicado con créditos...

Por todas estas circunstancias aumentó enormemente el coste de la vida y habría sido necesario equivalente aumento en la riqueza general para hacer frente a la nueva situación.

Nuestra organización jurídica, fundada sobre la base de la apropiación individual de la tierra, es idéntica que en Roma. Nuestras leyes son parodia de las suyas.

La inteligencia buscará cobijo en la fronda burocrática. El dinero, en las Cajas de los Bancos. Lo demás vegetará clorótica y lentamente...

En España no hay más que ochenta y tres Ayuntamientos mayores de 20.000 habitantes. Son los únicos en que existe alguna industria.

Dos notas del Gobierno al Nuncio

Lamentándolo, no puede atender las indicaciones tan leal y cordialmente expuestas

Madrid, 18.—11 noche

El ministro de Justicia ha traemido al Nuncio las dos siguientes notas: En una dice: "Recibido el memorandum de la Nunciatura exponiendo el deseo de conocer los motivos de las resoluciones del Gobierno respecto al obispo de Vitoria, el ministro, lamentándolo, no puede atender las indicaciones leal y cordialmente expuestas por el Nuncio en repetidas ocasiones."

El señor Azaña, hablando con los periodistas, manifestó que había entregado hoy al ministro de Hacienda el presupuesto del Ministerio de la Guerra, sobre el cual facilitaría una nota oficiosa.

Declaraciones del director general de Seguridad sobre las detenciones en la iglesia de la Concepción

Madrid, 18.—11 noche

Al recibir esta mañana el director general de Seguridad a los periodistas, tenía sobre su mesa un ejemplar de "El Debate" de hoy, el cual había señalado algunos párrafos de la carta del señor Cobian.

El comunicado del párroco de la iglesia de la Concepción, porque en él se dice que se había solicitado permiso para establecer guardias de vecinos...

Respecto al comunicado del señor Cobian, todo es tan exacto como el texto entregado de mi carta. Añadió que no era cierto que las armas hubieran sido entregadas a la llegada de la Policía.

En la Dirección General se hallan detenidos don Esteban Bilbao, el conde de Ramirales y el señor Rojo, de Guernica. En la cárcel, con el señor De las Mayas, se hallan los PP. Miguélez y Campos, los comandantes Rosales y Esquivos, y los señores Torrejón y García.

En cuanto a los detenidos, se da la circunstancia de que algunos de los que fueron en el Teatro Beatriz son los mismos que han sido detenidos en la iglesia de la Concepción.

Se reunió el pleno de la Comisión de Responsabilidades, decidiéndose a estudiar y clasificar las cartas y documentos recibidos para enviarlos a los departamentos ministeriales correspondientes.

Cinema Beti-Jai HOY jueves de moda HOY Tarde, a las 7. Noche, 10'30

LAS CALLES DE LA CIUDAD Un emocionante drama desarrollado en las sombras altas y negras de una vasta ciudad.

LUCES DE BUENOS AIRES (Habla en español) Sainete musical de tema netamente criollo, realizado en los estudios europeos de la Paramount.

La Comisión de Responsabilidades Madrid, 18.—11 noche Se reunió el pleno de la Comisión de Responsabilidades, decidiéndose a estudiar y clasificar las cartas y documentos recibidos para enviarlos a los departamentos ministeriales correspondientes.

El "Crisol" y el proyecto de creación de los Cuerpos Auxiliares del Ejército Madrid, 18.—11 noche "Crisol" de esta noche publica un suelto alusivo a los cuerpos auxiliares del Ejército.

El "Crisol" y el proyecto de creación de los Cuerpos Auxiliares del Ejército Madrid, 18.—11 noche "Crisol" de esta noche publica un suelto alusivo a los cuerpos auxiliares del Ejército.

Información oficial de la Presidencia y los Ministerios

Madrid 18.—Varias horas. CON EL PRESIDENTE

El señor Azaña, hablando con los periodistas, manifestó que había entregado hoy al ministro de Hacienda el presupuesto del Ministerio de la Guerra, sobre el cual facilitaría una nota oficiosa.

Correrá a su cargo también el estudio de los mercados extranjeros, y cuanto tienda en defensa de nuestros intereses comerciales.

La Comisión, que tendrá un carácter permanente, estará integrada por un jefe y dos funcionarios de la sección comercial del Ministerio de Estado y tres funcionarios de la Dirección General de Comercio y Política Arancelaria del Ministerio de Economía.

EN EL MINISTERIO DE TRABAJO

El señor Largo Caballero recibió esta mañana la visita de una Comisión de obreros del cáñamo de Callosa del Segura, que fué a pedirle la constitución del Jurado mixto; otra de Cáceres, que se interesó por que interviniera en la elaboración del contrato del trabajo en el pueblo de Mata de Alcántara...

LA ENTREGA DE ARMAS

Ante todas las Comisarias de Madrid se formaron largas colas para la entrega de armas de fuego. Se cree que habrá que ampliar el plazo de entrega, porque sólo en Madrid existen 14.000 licencias de caza.

EN EL DE INSTRUCCION

Don Marcelino Domingo manifestó a los periodistas que había firmado el proyecto de reorganización de estudios, por el que se ha de regir la Normal de maestros que fué concebido por la Generalidad de Cataluña, el cual se refirió al decreto de 28 de agosto, ordenándose este plan en dichas Escuelas, coincidiendo con la reforma del Magisterio por decreto de 29 de septiembre.

CONTINUA EL CONFLICTO DE LA VIZCAYA

BILBAO.— Después de haber entrado esta mañana los obreros al trabajo en La Vizcaya, muchos de ellos lo abandonaron, quedando sólo unos 480, y esta tarde, a la hora de entrar, no lo hicieron.

EN EL DE COMUNICACIONES

El ministro de Comunicaciones, hablando con los periodistas al mediodía, en su despacho, dijo que se estaban presentando solicitudes para pedir la excedencia voluntaria del personal técnico del Cuerpo de Correos, según un reciente decreto para la amortización de las plazas.

ASALTO A UN COMERCIO Y AGRESSION A UN INGENIERO

VALENCIA.— Un grupo de obreros sin trabajo se presentó en el establecimiento propiedad de don Juan Abad, asaltándolo y llevándose ropas. Esta mañana, una comisión de obreros parados visitó al gobernador para explicarle la situación que atraviesan y rogarle que se interesara en su salvación.

OLYMPIA SECCIONES PARA HOY A las 7 tarde A las 10'45 La graciosísima comedia española FOX TENOR Y TENORIO Torbellino de alegría. Huracán de regocijos. Ciclón de carcajadas. COMPLETARA EL PROGRAMA UN NOTICARIO FOX

HOY Frontón Logroñés FORMIDABLE ESTRENO La emocionante y sensacional superproducción universal Exploradores de Nubes Principal intérprete: el gran actor Al Wilson COMPLETARA EL PROGRAMA UNA GRAN COMICA MANANA ESPEJISMOS Por Marion Davies y William Haynes MUY PRONTO El film mundial Sonora Sin Novedad en el Frente La más grande hecatombe humana.

ULTIMA HQRA Barcelona, 19.—2 madrugada. Se han continuado las gestiones de la Policía para encontrar el auto en que se han fugado los maleantes, sin resultado. Se sabe que los atracadores preparaban un golpe, al parecer en un Banco, y por eso la policía procedió a frustrarlo antes de que lo pusieran en práctica. No se ha logrado identificar todavía el cadáver del maleante muerto. Los heridos mejoran todos a excepción del Guardia civil y del guardia de Asalto que continúan en el mismo estado.

LUCE DE BUENOS AIRES (Habla en español) Sainete musical de tema netamente criollo, realizado en los estudios europeos de la Paramount. Un film extraordinario y sensacional en donde se presenta al gran estilista argentino CARLOS CARDEL, con SOFIA BOZAN y GLORIA GUZMAN y la orquesta típica argentina, JULIO DE CARO

El "Crisol" y el proyecto de creación de los Cuerpos Auxiliares del Ejército Madrid, 18.—11 noche "Crisol" de esta noche publica un suelto alusivo a los cuerpos auxiliares del Ejército. Dice que la indicativa constituye en realidad un triunfo de lo que pudiera llamarse la aristocracia del Ejército. Aunque se mejora el sueldo de los auxiliares, se les arrebató el reconocimiento de la personalidad y el derecho a la consideración, que es al imprescindible engranaje de la complicada máquina de la disciplina. En la familia militar sólo debe haber militares, sin distinción de fuero: lo contrario es dar preponderancia a quienes siempre se distinguieron por su oposición al reconocimiento de la personalidad de los subalternos, que, si se aprueba el proyecto Azaña, quedarán definitivamente anulados en su aspecto militar.

Antón

Antón

Antón

Antón

Antón

Antón

Página cuarta.

### Labradores, arrendatarios de Fincas Rústicas

Se convoca a una reunión que tendrá lugar el día 20, a las siete de la noche, en el domicilio social de la Unión General de Trabajadores, Cádiz, 8, al objeto de tratar de asuntos que os interesan.

LA COMISION EJECUTIVA

### Avisos y Noticias

En la Casa de Socorro fueron asistidos ayer:

Mercades Alonso Muro, de ocho años, de herida contusa en la región frontal, inflamación de labios y pérdida de dientes, por vuelco de un carro en la carretera de Soria.  
Teresa Alonso Muro, de diez años, de herida contusa en la región occipital, por la misma causa que la anterior.  
José Pascual Fernández, de 28 años, obrero, de herida cortante en un dedo, con una paleta.  
Bernardo Moreno Vecinas, de seis años, de heridas inciso cortantes en la mano, por ríñon con otro niño.  
Julio Ortega García, de 33 años, topógrafo, de herida contusa en el dedo índice de la mano izquierda, por accidente del trabajo.

La familia de la finada DOÑA PETERA ZORZANO FACES (q. e. p. d.), y especialmente su viudo don Toribio Gómez Zorzano, dan las gracias a cuantos le acompañaron en los tristes momentos de la conducción del cadáver al Cementerio y funerales, a la vez que también quedarán por ello muy agradecidos.

### ATENEOS RIOJANO

LOTERIA NACIONAL

Hasta el día 15 de diciembre próximo, de 6 a 9 de la noche, pueden recoger los señores ateneístas, en la Secretaría de este Centro, las participaciones del número 23.593, para el sorteo de la Lotería Nacional, correspondiente al 22 de diciembre.

Cada asociado tiene derecho a una participación de tres pesetas.  
Pasado el citado plazo, las participaciones sobrantes y no recogidas, se distribuirán entre los demás señores que lo soliciten.  
Logroño, 19 de noviembre de 1931.  
El secretario, Antonio Masip.

### Edredones y colchas

Edredones y colchas, grandes novedades. Comercio de Tejidos y Sastres EL AHORRO. Portales, 94 y 96.

¿Qué es el Persil? Un maravilloso polvo de jabón oxigenado. No hay que frotar o muy suave. Ahorra ropa y trabajo.

### Normalistas y tachilleres

Preparación de toda clase de asignaturas. Gonzalo de Berceo, 15, principal, izquierda.

Después de larga y penosa enfermedad, dejó ayer de existir nuestra estimada convecina doña Isabel Fernández Fernández, viuda de don Felipe García.

La finada contaba solamente 29 años de edad, pero la desgracia se había cebado en ella de tal modo, que ha minado su organismo hasta llevarla al sepulcro en plena juventud.

A sus hijos, padre don Santiago y hermano político don Guillermo Arribas ("Manjarrés"), ambos conocidos labradores, y demás familia, les ha como expresión de nuestro pésame.

### Nuevo y grandioso surtido

en ARRIGOS y ASTRAXANES de última moda, encontrará usted en el Comercio de las Tres B. B.

### Hermosos pisos

Se arriendan dos, orientación al medio día con cuarto de baño y lavadero, en casa recién construida. Victoria, 7, garage de Juan Martínez. Razón, portería.

Ha sido trasladado a la estación de Correos de Astorga (León), el oficial primero suplente de esta provincia, don Saturnino Ifigo.

Es de aplaudir este rasgo de los señores Rouret y Girard, que para su satisfacción hacen público, a la vez que les felicitamos por su honrado proceder.

### DR. CANTERO

GARGANTA NARIZ OIDOS

recibirá consultas: en Haro, Hotel Higüiza, el día 1.º de cada mes, y en Logroño, Hotel Comercio, el día 2.º

En la Comisaría de Vigilancia hay una carterita de niña, con dinero, en contrada por un obrero.

¿QUERIS ADQUIRIR EN EXCELENTE CONDICIONES FINCAS Y PISOS DE TODOS PRECIOS? VISITAD LA ACREDITADA AGENCIA ESCUDERO.

### ESMERAS LIMPIA-BARROS

GRAN SURTIDO "EL ARCA DE NOE"

### ACCION REPUBLICANA

No podemos hoy "pasar el tiempo" por varias razones, entre ellas porque lo tenemos muy apurado y además porque se ha puesto un poco serio y no queremos bromas con él.  
Nada menos que a dos grados bajo cero llegó en su descenso el termómetro en la madrugada de ayer, con la agravante de que la niebla hacía más acusada la intensidad de un frío húmedo, sencillamente insoportable.

A medida que el día avanzaba, se fue despejando la niebla hasta que dar un cielo límpido, que dio franco paso a los rayos del sol que hicieron agradable la estancia al aire libre hasta mediana la tarde.

A primera hora de la noche volvió a tender su velo la niebla, y si bien su densidad no era tan acentuada como en la madrugada, dejó de ser agradable el ambiente.

El barómetro, que a las ocho de la mañana señalaba una presión de 734'3 milímetros, descendió a 732'3 a las seis de la tarde, y el viento también varió de dirección, soplando Norte por la mañana y Este por la tarde.

### ACCION REPUBLICANA

El Comité de "Acción Republicana" de Logroño, convoca a sus afiliados de esta ciudad, a Asamblea general extraordinaria, para proceder al nombramiento del nuevo Comité local, con arreglo a los Estatutos del partido últimamente aprobados.

La Asamblea tendrá lugar el sábado próximo, día 21, a las siete y media de la tarde, en el local social, calle del Mercado, número 64.

### ACCION REPUBLICANA

También se convoca a Asamblea general extraordinaria para el próximo domingo, día 22, a las once de la mañana, con objeto de elegir el nuevo Consejo Provincial, con arreglo a los nuevos Estatutos del partido. A esta Asamblea deberán concurrir los Consejos locales constituidos en la provincia, por medio de representantes designados a este efecto, que tendrán voz y voto en la misma. A la sesión podrán asistir con voz, pero sin voto, todos los afiliados que así lo deseen.

La Asamblea se celebrará en el domicilio de "Acción Republicana", Mercado, 64.

### EL COMITE PROVINCIAL

En Borja falleció el pasado martes, a los 67 años de edad, el sobrestante de Obras Públicas don Julio Fernández Navarro, que gozaba de la estimación de superiores y subordinados, por sus excelentes dotes.  
Su fallecimiento ha sido muy sentido y así se puso de manifiesto en el acto del sepelio, que se vio concurrido.

Descanse en paz y reciban su vida doña Enriqueta Arratia, su hijo don Fernando, médico de Autol, y demás familia, la expresión de nuestro pésame más sentido.

### MUEBLES BARATOS

ANTA Portales, 46

### V. Infante

Especialista en Garganta, nariz y oídos. Consulta de 11 a 1 y de 2 a 4. Bretón Herreros, 12

### AUTOMOVIL NASH

Conducción interior, cinco asientos, seminuevo a toda prueba, se vende. Informes: Daniel Martínez, Cervantes, 3 y 5, oficinas.

### DR. CANTERO

GARGANTA NARIZ OIDOS

### Banco Español de Crédito

Libretas de Ahorro. 4 por 100 anual

### Chocolates LOUIT

SE VENDE automóvil Ford, nuevo modelo, cuatro puertas, seminuevo. Informes, Cervantes, 1, farmacia

### CONSULTORIO JURIDICO

ALEJANDRO GALLEGO Horas de despacho: Mañana, de diez a una. Tarde, de cuatro a seis. BRETON de los HERREROS, 14

### J. GUTIERREZ S. MALO

GARGANTA - NARIZ - OIDOS SALMERON, NUM. 3. 2.

### Fortunato Redón

Piezas sueltas

OPERE USTED CON LA CAJA HISPANA DE PREVISION Y CREDITO AGENCIA MERCADO, 106. PORTALES.—Apartado, 6. Teléfono 1436

FARMACIA PEREZ ORIVE PRODUCTOS QUIMICAMENTE PUROS ESPECIALIDADES SUEROS Y VACUNAS SURTIDO COMPLETO en DROGUERIA Vara de Rey, 9 Teléfono 1518

De su excursión por Extremadura regresó nuestro particular amigo don Mamerto Martín Jerez, gerente de la Casa Erviti, acompañado de su hijo Pepe.  
Después de haber pasado unos días entre nosotros, salió para Mieras (Asturias), en unión de su esposa, el ingeniero de Minas don Emilio Labad. Ayer marchó a su nuevo destino en Madrid, acompañado de su distinguida familia, el que fué fiscal de esta Audiencia y amigo nuestro, don Miguel Ciudad.

Para hacerles una cariñosa despedida acudieron a la estación gran número de distinguidas familias logroñesas.

Ayer, en el tren correo, llegó a esta capital, procedente de América, el simpático joven Julián Echaure. Bienvenido.

### MEDIAS SEDA

hilo y sport; calcetines, corbatas, tirantes y ligas para caballero, y géneros de punto para señora, caballero y niño, a precios baratísimos.

### José Lacalzada

Sagasta, 25 y Plaza de Abastos. Calle Gallarza, número 17, frente a Fortunato Redón

### BRASEROS, CALORIFEROS

### ESTERAS PARA SUELOS

### MIGUEL MARIN

En la Delegación de Hacienda han sido puestos al pago libramientos extendidos a nombre de don Jesús Alfoira, don Julián Cillero, doña Asunción Sáenz, don Casareo Monforte y secretario del Juzgado de Haro.

### PELETERA

Ex encargada de las grandes casas de París. Confecciona y arregla toda clase de prendas de piel, así como lim pieza. Vuelta de San Antón, letra H. segundo.

### SE ARRIENDAN PISOS

Avenida General Espartero, letras CC. con galerías al mediodía, y muy bien decorados. Precios baratos. Tratar con don Pedro Malo, Muro de la Mata, 2, primero.

### URGE VENDER

Casa construcción moderna, bien situada y ventilada, buenos miradores al mediodía, con alquileres reducidos, produce 3 por 100 libre de gastos. Razón en esta Administración.

### UN BUEN CAFE

### El Conquistador

PEREZ-INO. — LOGROÑO.

### Huevos de Sierra

para pasar por agua, 3'30 docena Huevería LA GRANJA, Mercado, 11

### Banco Español de Crédito

Libretas de Ahorro. 4 por 100 anual

### Chocolates LOUIT

SE VENDE automóvil Ford, nuevo modelo, cuatro puertas, seminuevo. Informes, Cervantes, 1, farmacia

### CONSULTORIO JURIDICO

ALEJANDRO GALLEGO Horas de despacho: Mañana, de diez a una. Tarde, de cuatro a seis. BRETON de los HERREROS, 14

### J. GUTIERREZ S. MALO

GARGANTA - NARIZ - OIDOS SALMERON, NUM. 3. 2.

### Fortunato Redón

Piezas sueltas

### HIJOS DE SATURNINO ULARGUI

CASA FUNDADA EN 1860. BANQUEROS. — LOGROÑO. Cuentas corrientes. Negociación de toda clase de efectos, Descuentos y préstamos sobre Valores. Compra y Venta de Efectos Públicos y Valores Industriales. Cobro y Descuento de Cupones. Giros y Cartas de Crédito sobre todos los Países. CAJA DE AHORROS. IMPOSICIONES A PLAZO FIJO.

### ESPECIALISTA en ENFERMEDADES DE LOS OJOS J. ESTEBAN ARENAL

DIPLOMADO DEL HOSPITAL SAINT ANDRE, DE BURDEOS. Horas de consulta: de diez a una y de tres a cinco, en General Zurbano, 16.

En la sesión celebrada por la Delegación Provincial del Consejo de Trabajo y previa comprobación y aprobación por el pleno de la misma, se imponen sanciones de 25 pesetas a dos industriales del ramo de comestibles y de 50 pesetas a otros del mismo gremio por reincidentes, con 25 pesetas a dos industriales drogueros y a dos coniferos por incumplimiento todos ellos de la jornada mercantil.  
Se advierte que las tiendas mixtas de ultramarinos y verdulerías, se sujetarán a lo que ya se dispuso en el sentido de dividir por medio de un tabique el establecimiento separando los comestibles de las verduras y los domingos cerrando las verdulerías a la una de la tarde.

### MUEBLES CASA SEGURA EN PRECIOS de fábrica. San Bartolomé, 10.

### MUEBLES TODOS ESTILOS EUSTASIO PEREZ

Especial en camas con somier «Numancia». Calle Pablo Iglesias, núm. 2.

### Dr. M. ARTACHO

Médico Militar. Medicina general. Consulta de 12 a 2. Murrieta, 4, 1.º, d.

### El plan de obras públicas importará algo más de lo que se había proyectado

Madrid, 18 de noviembre  
En el Ministerio de Fomento facilitaron un proyecto de ley por el cual se establece el seguro de incendios y el crédito forestal, que funcionarán bajo la dependencia directa de un Patronato Nacional, encargado de unificar y dirigir bajo la tutela del Estado.

El ministro de Fomento habló con los periodistas del plan de obras públicas que uno de estos días llevará a la reunión del Consejo de ministros.

Este plan de obras es el aprobado por el Consejo, que se denminará de ampliación de las necesarias y de inmediata ejecución aprobadas el 28 de agosto.

La cantidad que se ha de intervenir en tres años para carreteras y caminos vecinales es de 220 millones de pesetas.

Presupuesto de puertos, pesetas 130.422.074.  
Obras hidráulicas, 53.257.950 pesetas.

Alumbramiento de aguas, con cargo al Instituto Geológico y Minero, 5.840.500 pesetas.

Como ustedes ven, es algo mayor que el anterior en cifra de pesetas. El anterior proyecto se refería sólo a Andalucía, Extremadura y provincias limítrofes, y éste se extiende a todo el país.

Se atiende con cariño a las regiones desatendidas y necesitadas de comunicaciones. Por ejemplo, Avila, para obras de carreteras, que pueden ser sacadas inmediatamente a subasta, 3.982.037'29 pesetas.

Obras de carreteras que se pueden subsanar en breve, 1.238.577 pesetas con 31 céntimos.

Reparación de carreteras, pesetas 1.300.000.  
Caminos vecinales, 2.096.034 pesetas con 71 céntimos.

Cuenca.—Carreteras de subasta inmediata, 1.129.701'20 pesetas.  
En breve, 2.688.000 pesetas.  
Reparaciones, 2.400.000 y caminos vecinales, 1.506.896'29 pesetas.

Zamora.—Carreteras de subasta inmediata, 1.398.975'20 pesetas. En breve, 2.370'77 pesetas. Reparaciones, 1.825.000 pesetas. Caminos vecinales, 568.436'29 pesetas.

Ternel.—Carreteras de subasta inmediata, 972.655'62 pesetas. En breve, 1.319.265 pesetas. Reparaciones, 2.300.000 pesetas. Caminos vecinales, 1.474.444'25 pesetas.

Soria.—Carreteras de subasta inmediata, 597.991'65 pesetas. En breve, 863.669'25 pesetas. Reparaciones, 1.300.000 pesetas. Caminos vecinales, 1.581.120'61 pesetas.

Respecto a Toledo, manifestó el señor Albornoz que, como se sabe, no había sido comprendida en el anterior proyecto por la multitud de reclamaciones que se habían formulado; pero que él había cometido el error de ello, como puede verse ahora con las cantidades que se asignan a dicha provincia, que son las siguientes:

Para carreteras inmediatas, pesetas 205.430'34. En breve 2.000.000 de pesetas. Reparaciones, 4.025.000 pesetas. Caminos vecinales, 3.070.874 pesetas.

Añadido que aparte de la publicación del proyecto que afecta a caminos vecinales y carreteras, en el que se refiere a los puertos, no sólo se incluye a

Según el último balance de situación de la Compañía Arrendataria de Tabacos, que comprende hasta 31 de agosto del año actual, la recaudación por tabacos hasta esa fecha fué de 308.721.623'30 pesetas, con una baja de 1.535.254'83 respecto a la habida el año anterior, y por timbre pesetas 226.830.604'59, con baja de pesetas 5.044.836'73.

SE DESEA tomar el heraje de un pueblo próximo a la capital. Razón, en esta Administración.

Acéite puro de Hígado de Bacalao muy rico en Vitaminas FARMACIA DEL DR. PERUCHA

URBINA Tuberculosis y demás enfermedades del pecho. NEUMOTORAX - FRENICEPTOMIA - RAYOS X. MIGUEL VILLARUEVA 2-P. TELEFONO 077

### los grandes, sino que también se atiende con cariño a las puertos de refugios pesqueros que se encuentran en malas condiciones.

De obras hidráulicas dijo que se asignan cantidades importantes a las Confederaciones hidrográficas y a las Mancomunidades, y se atiende también mucho a los abastecimientos de aguas para riegos.

Terminó diciendo que el Ayuntamiento de Cartagena, agradecido por haber resuelto el ministro la cuestión de las aguas, había acordado dar su nombre a una calle, colocar una placa en el salón de sesiones y nombrar hijo adoptivo de la ciudad.

Igual acuerdo se ha hecho efectivo al director de Obras Públicas, señor Salmerón.

### BARCELONESAS

ATRACOS EN CARRETERA

BARCELONA. — En la madrugada última, en la carretera de Esplugas, se han cometido cuatro robos a mano armada.

Los atracadores etaron una cuarta de un árbol a otro del lado opuesto de la carretera interceptando así el paso para obligar a pararse a los vehículos.

Por este procedimiento cometieron los cuatro atracos.

La denuncia ha sido presentada por don Benito Cornell, que venía con su esposa y fué obligado a entregar a los atracadores 50 pesetas y las joyas que llevaba su mujer.

Otro de los atracos fué un chófer al que quitaron 25 pesetas.

El tercero fué un carretero, al que robaron 13 pesetas, y el último otro chófer, ignorándose la cantidad que le fué arrebatada.

La Guardia civil dió una batida por los alrededores, con resultado negativo.

### LOS ESTUDIANTES DE LA ASOCIACION CATALANA SE SEPARAN DE MACIA

La Asociación Catalana de Estudiantes ha dirigido una carta al señor Maciá, anunciando que se consideran desligados de la Generalitat.

Lo hacen como protesta por haber sido nombrado consejero otro socialista en la vacante del señor Vidal.

### DEVUELVEN LOS FONDOS MUNICIPALES ROBADOS

En el pueblo de Santa Fe del Peñón, fué violentada la caja donde se guardaban los fondos municipales y que estaba instalada en la misma Casa Consistorial. Se dió cuenta del hecho inmediatamente a la Guardia civil de Villafraanca del Panadés y el Juzgado municipal practicó las diligencias para ver de hallar al delincente. Así pasaron dos días hasta que el cura párroco de ésta llamó al alcalde de dicho pueblo para manifestarle que tenía a su disposición los 900 pesetas a que ascendió lo robado, que le fueron entregadas bajo secreto de confesión.

El hecho ha sido el tema obligado de todos los comentarios.

SI QUERIS TENER BUENAS LOCALIDADES PARA

# Huellas Dactilares

Se despachan desde hoy en la Contaduría del Olympia de 4 a 7 tarde.

## CRONICA

### "MARCA REGISTRADA"

Llévame la atención en estos momentos el cambio de rumbo en la política inglesa. Como la libra, el ideario votado y ganador, parece evaluar la cohesión espiritual de los demás países. España ha señalado la influencia e impresión, y la sigue barajando. El socialista Cordero, la ha condenado: "Es el principio de la revolución". Otro socialista, el ministro del Trabajo, "El golpe depurará el socialismo".

Más estrepitosos y regocijados, los super-derechistas, han batido palmas como un preludio de su hora; y a las palmas, la eucandidez vidente de Alcalá Zamora, ha puesto un aviso al espíritu liberal: "¿Qué pasaría a España dándose ese caso?"

El "caso" inglés, no obstante, tiene escasa adaptación española. Tan poca que hasta escapa a su comprensión. Porque es cosa inglesa, sello inconfundible de que Alción es Albión, "Marca Registrada" desde la primera página de su Historia.

Vamos a verla en una culminación trágica. Rusia, inmoló un trono a la revolución; pero el rayo renovador, no se apagó en las tierras que habían sorbido las cenizas del zar. Ha cruzado los mares y las montañas lengüeteando su inquietud atormentadora por los mundos! Francia, había antes decapitado al rey; y como Rusia ahora, el espíritu del pueblo no dejó al ras de la guillotina el impulso, sino que lo esparció al orbe, empujándolo en el corazón de todas las razas como un himno de libertad, igualdad y fraternidad humana. Inglaterra, hace también su rayuela fundamental; también ajusticia a Carlos I; pero las derivaciones del hecho sólo quedan en, por, y para el pueblo inglés...

Derivad a lo más nimio la comparación, y advertiréis que, en el fondo de cuanto interviene Inglaterra, todo tiene exclusivismo inglés... Podríamos retorcir la frase de Monróe: "América, para los americanos", con esta otra: "Inglaterra, y si es posible el mundo, para los ingleses"...

Veid una culminación trivial: En el Champollion, que arbolaba bellén francés, vamos hacia Egipto. Entre los pasajeros de primera destaca su orondez lematista un lord vestuoso, a quien lee como tónico del fedio, la "Historia de Napoleón", una peticionada y menudita misa... Fuma el inglés su pipa humeante, y bosteza de vez en cuando. La misa, marca así declamando, la "Expedición a Egipto"... Mar... Mar... Alejandría... El Cairo... El Cairo, pedazo de empuje repleto de todos los internacionalismos que padecían el misterio del lejano Oriente... En El Cairo, y en la terraza de un hotel de alta categoría, la pareja inglesa, continúa pasando las páginas napoleónicas... El lord fuma y sorbe mayestáticamente un café concentrado... En las líneas pone su emoción la lectora: Ha llegado a la batalla de las Pirámides... Desde allí, en la lejanía que estufa el calaje nubo que bebe en el Nilo, quebrando los rayos posteriores del sol africano, las aristas de las Pirámides son los testigos que vienen a hacerse presentes en la evocación... El lord fuma y sorbe... Pasan en el infinito del recuerdo los falanges de los Mameucos en derrota, el ingeniero Peyre, Lefebvre y Malus examinando los lagos y canales; Arnolet, los minerales; Regnaud, el arca del Nilo; Berthelot, el aire; Savigny, los insectos; Champollion, el... y como cumbre del espejismo civilizador francés, él, el empujador, arrojando: "Desde lo alto de esas pirámides, cuarenta siglos os gozampian"... El lord, cambia de postura, sorbe y fuma, para sus adentros sólo se le ocurre pensar que los siglos y las pirámides únicamente contemplan el poderío inglés...

¿El por qué?

Preguntásele al carácter inglés; y antes, preguntásele al ambiente que forja el carácter inglés...

Bungeo responderá, que la educación anglosajona, fundamenta desde la cuna al individuo, dándole fortaleza e independencia con las que se ha de enfrentar a la vida... El hogar inglés da libertad al niño; una libertad que al mismo tiempo le hace responsable de sus actos... Libertad y responsabilidad que integran el Self-government (gobierno a sí mismo).

El hogar inglés, es el modelo vivo de la familia unida; unida por la afectión desinteresada... El hombre y la mujer se educan en el mismo respeto y en el mismo fin... Sobre ellos estará un pueblo que se enorgullece de la organización familiar y de la plena libertad...

Y si los espartanos que vivieron para la lucha hicieron un pueblo de guerra; y los griegos que se esclavizaron a la gimnasia, y la música y la poesía, un pueblo hechizado de belleza; y los romanos, adoradores de la ley, la patria de la organización, éstos que siembran incansablemente el deber, el amor hermano y la libertad, entre ellos, ¿qué extraño es que den a sus marchas y contramarchas evolutivas insoportables virajes sin perder el común vehículo de la nación y de la raza?

No es difícil, a nuestro sentir, anexionar a él de esos espíritus; se opone hoy su fuerte labor milenaria en franco desparado...

El niño español, como buen latino, es parte inherente del padre, elemento...

Y así el padre son las responsabilidades, los zorobras, los varios asuntos...

los cruzados en la ruta del hijo... y éste convertido en autómatas, sin libertad, ya creciendo en edad carente de personalidad, ambiguo en el carácter, cebo después, cuando la vista del padre se pierde en la lejanía, de los apetitos y de las rebeldías...

Del hogar se arriva a la escuela... Inglaterra tiene para sus estudios absoluta libertad... Sus Universidades tienen vida propia; el Estado sólo ejerce en ellas la alta inspección.

Y es que tales centros no han surgido por el capricho de un cacique o la exigencia de unos valores falsos, sino obedeciendo a un evolución histórica fundamental.

El pueblo inglés sólo paga la educación del pueblo, pueblo; los adinerados se la pagan. Nunca, nunca se da a la cabeza el dominio sobre el corazón. La Universidad, la escuela secundaria, procuran ante todo la modelación del carácter; engendrar el Gentleman, llamado; al decir de Bunge, "a establecer el criterio de la moral de la nación".

¿Hacemos nuestra comparación? Dejamos que aparezca la escuela-cárcel, el maestro mal pagado, los medios restringidos, la supina pobreza, la absoluta falta de todo lo pedagógico; más de todo lo elemental?

Años y años, el niño, sin espontaneidad, anodino en el hogar, ha cursado sus días escolares, mal llenando el caldero de ciencia incomprendida, ahillado físicamente y cercenada su alma, mariposa de luz...

¿Siglos y siglos han esculpido una raza incapaz de comprender la soberanía de la libertad, el valor del propio dominio, la fuerza invencible de la personalidad definida?

El miedo, la superstición, la hipocresía, las armas, en fin, de los débiles han sido el bagaje reconquistador de España.

¡Mas, brilla ya el sol!

En el fondo de la potencia germinal queda, por privilegio del sino, perenne, el raro vigor que nos hizo faros de progreso antaño, muy antaño...

Está en nosotros, durmiente, el genio del celso, el ímpetu del íbero, la brava enjundia agarena, cuanto es iniciación de proeza.

Y aflorará en una aurora.

Batones, cuando el hombre español comience por saber ser hombre; cuando sepa del hogar y de la escuela, y de la calle libres, en el verdadero concepto de la libertad, que es el bien, entonces, que sabrá ser español, será ocasión de justipreciar con certeza el "caso inglés" porque también España sabrá poner en sus casos "Marca Registrada".

JUAN MANUEL ZAPATEIRO.

## DESDE EL BULEVAR

¡Y nosotros que no lo sabíamos! ¡Con la impotencia que nos podíamos haber dado!

Porque resulta que aquí nos hemos estado codeando durante el verano, con unos cuantos conspiradores. Claro que de estos conspiradores, algunos de ellos conspiraban contra boñito de los que les mandaban conspirar y así iban tirando y venando. Pero eso de ser hombre tímido y oscuro, con relaciones y concomitancia con organizaciones secretas... a veces, no me negarán ustedes que "viste".

Detenido ha habido aquí que disponía de tantos elementos para conquistar adeptos, que hubo un día en que tuvo que pedir dinero a un camarero, para poder pagar una conferencia telefónica con los conspiradores de Madrid.

Ahora hemos sospechado que en aquella conferencia le pedía dinero para poder seguir conspirando.

Lo lamentable es que nos han privado de un elemento decorativo y que cada vez vamos perdiendo más.

Lo evidente es que aquí nos hemos reído mucho de la conspiración. Es una de las ventajas de ser ciudad fronteriza... y de ver de cerca, al otro lado de la frontera, a los conspiradores. ¡Hay que ver ese San Juan de Luz, ese Biarritz, ese Hendaya! ¡Un buen día trumpan en España, pero no en son de conquista. Vendrán arrebatados de haber andado en fontañas, de haber desgastado con los pantalones la madera de los barcos de los pasados, mientras los obreros españoles se moraban de ellos...

¿Cuándo vuelves a España? preguntábamos no hace muchos días a un amigo nuestro que es chofer de un personaje de los que tienen dinero.

Jamás—nos contestó. Ha dicho mi señorito que volveremos a España cuando vuelva don Alfonso.

Bueno; pues ya lo sabes. Como tú no volverás a España "enjamás", si quieres algo para tu familia, no tienes más que avisar, y vendremos a verte.

Aquellos de mis lectores que tengan ya "clara edad" se acordarán seguramente, de aquellas operetas francesas con música de Offenbach, cal todas ellas, escritas a base de conspiraciones cómicas.

Bueno; pues... con música de Offenbach.

Lo que es innegable, que aquí en Guipúzcoa, una de bellísimas provincias, magníficos ejemplares de la raza

vasca—conste que reconozco de muy buen grado que muchachas guapas las hay en todas partes, y que no pido exclusivas—la República ha conquistado a las más guapas de toda la Provincia.

Desde que se comenzó a organizar la elecciones municipales que trajeron la República, aquí se dan, cada domingo su buena media docena de mítines republicano-socialistas con gritos de Acción Nacionalista Vasca, que son los nacionalistas de la izquierda.

Creo que ya no queda villa, ni pueblo, ni barrio, donde no se haya inaugurado un Casino Republicano.

A todos esos mítines, a todas esas inauguraciones acuden la directivas y representaciones de los partidos izquierdistas de otras localidades distintas a aquellas en que la solemnidad se celebra, y todos llevan su bandera, que en ningún caso es conducida por un hombre, sino por una muchacha, ora republicana, ora socialista. ¡Y hay que

ver la clase de abanderadas que ha conquistado la República! Las más guapas, las más garridas.

El domingo hubo "actos" en Elbar, en Rentería y en Orri. El día estaba verdaderamente "perro" y sin embargo, en los tres hubo unas concurrencias verdaderamente extraordinarias. ¡La atracción de las abanderadas! ¡Atracción de forasteros... y de indígenas!

Y son muchachas que entienden de una manera tan austera la dignidad y la honestidad, que no se ha dado el caso de que ninguna muchacha guipuzcoana se haya presentado jamás en un concurso de belleza de los que se han celebrado con vistas a París y a Gales, o a Filadelfia...

Dicen, a pesar de lo avanzado de sus ideas, "que el buen paño en el arco se vende".

Y en esto, ¡¡¡francamente! yo también me siento algo reaccionario.

A. GORROCHATEGUI.

## EL PLEITO DE LOS CURSILLISTAS

### Interesantes manifestaciones del ministro de Instrucción Pública

Madrid, 18.

El ministro de Instrucción Pública, refiriéndose al problema de los cursillistas, ha hecho a los periodistas las siguientes manifestaciones:

En Alava, Albacete, Alicante, Avila, Badajoz, Baleares, Burgos, Cáceres, Cádiz, Castellón, Ciudad Real, Córdoba, Coruña, Cuenca, Granada, Guadalupe, Guipúzcoa, Huelva, Jaén, Madrid, Málaga, Oviedo, Pontevedra, Salamanca, Santander, Segovia, Sevilla, Sorla, Toledo, Valladolid, Vizcaya y León, los cursillos se practican dentro de las reglas estudiadas. No han podido comenzar por dificultades de local y listas, señalándose la convocatoria para una fecha inmediata en Méjila y Valencia.

Los cursillistas excluidos son los primeros grupos, en Zaragoza, Orense, Murcia, La Laguna, Tarragona, y definitivamente, por no presentarse a ninguno de los dos llamamientos, Barcelona, Gerona, Huesca, Lérida, Lugo, Logroño, Teruel, Almería y Zamora.

En Valencia, Santiago y Navarra se ha hecho un segundo llamamiento.

Interesa al ministro exponer con toda claridad la situación actual y expresar su resolución. El ministro, opuesto al sistema de oposiciones en la forma que venía realizándose, estableció un nuevo plan de selección: el vigente; ofrece con respecto al anterior, dos garantías: la de los tribunales y la de los ejercicios. No considerando, sin embargo, definitivo, en el propio decreto se establece que los tribunales, al final de los cursillos, consignen las deficiencias que observen en la práctica de los cursillos con el fin de subsanarlas en lo sucesivo. Los propios cursillistas podían y debían sentirse autorizados para formular legalmente tales indicaciones cuando la realidad, no la suposición; cuando la intervención en los cursillos, no su abstención, les permitiera para hacerlo con derecho.

Se hizo indicación, antes de comenzar los cursillos, de que éstos, en vez de ser de selección lo fueran de perfeccionamiento, y que en fin capacitara a todos los cursillistas para el ejercicio en propiedad de las plazas. No se consideró atendible tal indicación. El Magisterio está adquiriendo dentro de la República una categoría social que no tenía. Va a ser una carrera universitaria. Se le va a dotar de un sueldo que permita una absoluta independencia económica. La República, en la aspiración de que la escuela cumpla la función social que le es imputada en una democracia, no discute ni regatea en este empeño las aportaciones económicas. Ante el país, a quien se le exigen en este orden de embolsos que en el próximo presupuesto de Instrucción Pública se proponen sobre el actual un aumento de más de cien millones, la República ha de ofrecer las máximas seguridades de que el sacrificio económico es congruente con la eficacia pedagógica. Por ello ha de extremarse, equilibrarse, depurarse la selección. Así lo han entendido las asociaciones de nacionales de maestros que se han dirigido al ministro apoyándole entusiastamente en este propósito.

Ser maestro no significa sólo poseer una preparación profesional; significa el significado de saber elevar a ejemplo todos los actos de la vida. El maestro ha de saber ser y ha de querer ser ejemplo siempre. Por esto es necesario que el profesor sea un ejemplo de vida.

Señera: su hijo necesita calificar su organismo. Elementos indispensables para ello y en la cantidad precisa, están contenidos en la Emulsión de Aceite de Hígado de bacalao con hipofosfitos, que se prepara en la Farmacia de Don Francisco SANZ MARTIN General Espartero 1 (frente a la Glorieta del Dr. Zubia) Teléfono 1335

SI QUERIS TENER BUENAS LOCALIDADES PARA

## Huellas Dactilares

Se despachan desde hoy en la Contaduría del Olympia de 4 a 7 tarde.

SI QUERIS TENER BUENAS LOCALIDADES PARA

# Huellas Dactilares

Se despachan desde hoy en la Contaduría del Olympia de 4 a 7 tarde.

## La venta de vinos al por menor

DEBE CONSIGNARSE EN LOS ENVASES EL PRECIO, EL GRADO Y LA PROCEDENCIA

Madrid, 18.—7 tarde.

La necesidad de velar por la pureza de los vinos, impidiendo el alargamiento de cosechas que no obedezca a razones de orden técnico, exige se adopte alguna medida mediante la que exista una constante declaración de las cualidades naturales de los caldos vínicos, que habrá de estar en perfecta armonía con las características de los mismos sentadas en las guías de circulación y libros de entradas y salidas ordenados por decreto de 24 de octubre último, para que no se frustre el objeto perseguido por dichos documentos.

A tal fin, el Gobierno de la República, a propuesta del ministro de Economía Nacional, decreta lo siguiente:

Artículo primero. En todo establecimiento público en que se realice la venta de vinos sueltos, deberá expresarse en los envases que contengan éstos y en rotulación visible, el precio de la mercancía por litro, grado alcohólico y el nombre de la comarca de procedencia, datos los dos últimos que deberán estar de acuerdo con las guías de circulación que, acompañando siempre al producto, habrán de obrar en poder del propietario del establecimiento de que se trate.

Artículo segundo. Los recipientes en que se haga el servicio de reparto a domicilio, conteniendo vinos que no se precinten de origen, irán provistos de una etiqueta que exprese claramente los datos señalados en el artículo anterior.

Artículo tercero. Se confiere la acción inspectora para investigar el cumplimiento de la presente disposición y para denunciar sus infracciones, además de las autoridades y vocadores a que se refiere el artículo noveno del repetido decreto de 24 de octubre último. Asimismo las sanciones impuestas por dichas Juntas y los recursos contra las resoluciones que dicten las mismas, se ajustarán a lo preceptuado por los artículos 10, 11 y 12 del propio decreto.

## AUDIENCIA

### En causa por homicidio, se abuelve al procesado

Ayer, ante el Tribunal del Jurado, se vio la causa seguida por el Juzgado de Nájera contra Francisco Fraisoil Andueza, por el delito de homicidio y otros hechos, según los relatados al Ministerio Fiscal y el abogado defensor, publicamos en nuestro número del martes.

Constituyó el Tribunal por el presidente señor Guzmán de la Calle y magistrados señores Alvarez Osorio y Guardo, y los Jurados a quienes correspondió actuar, por sorteo, dió principio el acto a las diez y media, con la lectura, por el secretario de la Audiencia, señor Ruiz Salcedo, de los artículos sobre incompatibilidades de los Jurados y obligaciones de éstos.

Después de declarar el procesado lo hicieran nueve testigos, entre ellos, tres individuos de la Guardia civil, que se limitaron a concretar la buena conducta del procesado y la contraria del interfecto, ya que la rifa entre ambos no la presenciaron.

Después de las declaraciones, el Ministerio Fiscal a cargo del teniente fiscal don Julio Fernández Divar, reconoció al procesado Francisco Fraisoil su intachable conducta y por el contrario del interfecto Felipe Miera dijo que se ha probado era de carácter pendenciero, con antecedentes penales por amenazas y lesiones, y a la vez reconocía que la agresión había partido del referido Miera. Lo que no apreciaba era que existiese la existencia completa de legítima defensa; porque una vez el procesado en posesión del arma que antes esgrimiera el interfecto y con la que hirió gravemente a Fraisoil y estando el agresor en el suelo desarmado, no tenía el procesado necesidad racional de apañalarle y causarle muerte.

El abogado defensor don Alfonso Mato, en brillantes párrafos, probó que el procesado obró en legítima defensa, existiendo por lo tanto la eximentación completa, tal y como se redactó la pregunta séptima a los Jurados y con la que éstos se mostraron conformes, como se verá más adelante.

Se leyeron las preguntas que se hacían al Jurado, y una vez que el abogado defensor y el presidente hicieron algunas aclaraciones de estas, el Jurado se retiró a deliberar, lo que hizo brevemente, dando el fallo siguiente:

Primera pregunta. Francisco Mariano Fraisoil Andueza, el 25 de marzo del corriente año y en el pueblo de Viniegra de Abajo, realizó el hecho de inferir a su vecino Felipe Miera cinco cuchilladas, a consecuencia de las cuales falleció a los pocos momentos? —SI.

Segunda. El hecho relatado en la pregunta anterior, ¿se llevó a efecto al encontrarse en la calle del Fresno de la expresa villa de Viniegra de Abajo el procesado Francisco Fraisoil con Felipe Miera, reproduciendo éste disputas anteriores, tras de las cuales se agarraron, acometéndose mutuamente, y el Felipe con un cuchillo causó dos lesiones, al procesado, que tardaron en curar 48 días, y en este momento el Fraisoil le dió al Felipe un puñetazo, haciéndolo caer al suelo y arrebatándole el cuchillo al Felipe le dió cinco puñaladas, una de las cuales le atravesó el pulmón, produciéndole la muerte? —No.

Tercera. Entre el procesado Felipe Miera, ¿mediaban resentimientos por atribuir éste a aquél haberle hurtado un caballo, lo que dió motivo a frecuentes disputas, buscando el Miera ocasiones para molestar y amenazar al procesado? —SI.

Cuarta. Felipe Miera, por los resentimientos que, sin razón, tenía con el procesado, ¿le amenazaba incansablemente con inferirle algún grave mal llegando al Fraisoil a detenerle estas

amenazas a la Guardia civil y al Juzgado de Instrucción, querrelándose dos veces en juicio de faltas contra el Felipe Miera? —SI.

Quinta. El día que ocurrió el suceso, ¿se encontraban en una taberna de Viniegra de Abajo el procesado y Felipe Miera, sin que ocurriera allí nada entre ellos, saliendo de esta el Francisco Mariano Fraisoil para dirigirse a su casa, siguiéndole el Felipe Miera, que le pasó, y al llegar a la calle del Fresno se volvió y sin preceder palabra ni advertencia, empujando un cuchillo, de forma repentina, agredió al Fraisoil, infliriéndole dos heridas en el costado izquierdo, una de las que le interesó el pulmón, tardando en curar 48 días? —SI.

Sexta. El procesado Francisco Fraisoil, al recibir la agresión, ¿dió un puñetazo en la cabeza a Felipe Miera, derribándole al suelo, pero levantándose en seguida éste empujando el cuchillo quiso continuar la agresión, en cuyo momento se lo arrebató Fraisoil, forcejeando con él? —SI.

Séptima. Felipe Miera, continuando en su actitud agresiva, ¿trató de recuperar el arma y arrebatársela a Fraisoil, que, herido ya gravemente, sin posibilidad de huir y sin que acudiera nadie en su auxilio, notando que le faltaban las fuerzas frente al interfecto Felipe Miera que estaba aún sano, advirtiendo que éste persistía en el ataque, viendo seguro el riesgo de su vida, descargó al Fraisoil varios golpes de cuchillo sobre el Felipe, ocasionándole heridas que le produjeron la muerte? —SI.

Octava. El procesado Francisco Mariano Fraisoil, ¿provocó la cuestión o dió motivo alguna para la actitud del interfecto Felipe Miera? —No.

Después de dada lectura al anterior veredicto, el Ministerio Fiscal expuso que en él se declaraba que Fraisoil dió cinco cuchilladas a Felipe Miera a resultas de las que falleció, aunque lo hiciera después de estar herido, constituyendo este hecho delito de homicidio, por lo que procede imponer al procesado la pena de 6 años y un día de prisión más 5.000 pesetas de indemnización a los herederos de la víctima.

Manifestó así mismo el Ministerio Fiscal que no podía solicitar la absolución porque el procesado repelió la agresión e inflirió las cinco cuchilladas cuando el Miera estaba desarmado.

El señor Mato solicitó del Tribunal sentencia absolutoria, ya que Fraisoil, sin que acudiera nadie en su auxilio, estando herido, en grave peligro su vida porque Miera con plenas facultades físicas trataba de arrebatarle el arma, era lógico que se defendiera de un hombre que tenía antecedentes penales.

Retirado al Tribunal, a dictar sentencia, volvió a la sala y la dió absolutamente libremente al procesado Francisco Mariano Fraisoil Andueza del delito de homicidio de que se le venía acusando, por estimar la circunstancia eximente cuarta del artículo octavo, obrando en defensa propia.

Terminó la sesión a las 4,15 de la tarde.

El señor Mato fue muy felicitado por su actuación en este proceso y se comentaba favorablemente por este letrado la coincidencia de que al suprimirse el Jurado y actuar ante el Tribunal de Derecho por vez primera, en causa por homicidio, fue también absuelto el procesado a quien defendía.

El procesado fue trasladado en automóvil a la cárcel, donde fue puesto inmediatamente en libertad, con la que llevará la alegría a sus seis hijos.

ARGUI  
OGROSO.  
de efectos.  
riales.

LAZO FIJO.

ARENAL  
RDEOS.  
Zurbano, 10.

ance de situ  
rendataria de  
e hasta 31 de  
la recaudación  
fecha fué de  
con una baja  
a la habida  
timbre pesetas  
aja de pesetas

herraje de un  
capital. Razón,  
a

lo de Bacalao  
taminas

R. PERUCHA

NA  
losis  
fmedica  
pedio  
NICEPTOMIA  
TELÉFONO 07

algo más  
no

ambién se aten  
certos de refu  
encuentran se

se dijo que se  
portantes a los  
gráficas y a las  
se atiende tam  
establecimientos de

ue el Ayunta  
agradecido por  
to la cuestión  
cordo" dar su  
locar una plaza  
e y nombrarse

hecho efectivo  
Públicas, señor

NESAS

ARRETERA

n la madrugada  
de Bapluga, a  
obos a mano a

ron una curula  
del lado opues  
ceptando al s  
arse a los iv

ento cometido

presentada por  
ue venía con  
a entregar a el  
y las joyas que

os fué un chita  
osetas.

arretero, al que  
el último día  
cantidad que

ó una batalla por  
sultado negativa

DE LA ASOCIA  
SEPARAN DE

ana de Estudiar  
ría al señor Ma  
consideran des  
titat.

esteta por haber  
otro socialista  
señor Vidal.

FONDOS MUNI  
ORADOS

anta Fe del Pa  
a la caja donde  
idos municipales  
da en la misma  
dió cuenta del  
a la Guardia  
del Panadés y  
practicó las d  
hallar al delin  
dos días hasta  
de esta llamó al  
eño para man  
su disposición la  
scondida lo roba  
entregadas he

# FUTBOL

## UN ALTO EN EL CAMPEONATO

El retraso con que se ultimó el calendario de la Mancomunidad Guipuzcoana, etc., es causa de que se haya "echado encima" la competición liguera y obligue a abrir un parentés en la marcha del campeonato.

Por este motivo, el domingo próximo odescansarán oficialmente los jugadores blanquirojos.

A evitarlo han tendido algunas gestiones hechas los días pasados entre un club catalán y nuestro Deportivo cerca de otro de la región, pero no han dado resultado, y los partidos ligueros de la primera división no sufrirán la pretendida modificación. Y el partido Unión Club de Irún-Deportivo Logroño, queda aplazado para el próximo mes de diciembre.

Ello servirá al mismo tiempo para un conveniente reposo del nerviosismo e impaciencias despertadas por la marcha triunfal del equipo logroñés.

El afán de verle llegar a la cumbre tiene al rojo vivo el interés de sus entusiastas y de la afición en pleno.

También a ese interés le toca ahora descansar, pues no creemos que haga la menor demostración de presencia en los partidos de la próxima competición liguera.

¿Qué interés va a producir ver al Deportivo Logroño en pugna con una colección de equipos que no han podido clasificarse en sus respectivas regiones y alguno de los cuales ni siquiera pertenece a la primera categoría futbolista?

El Deportivo Logroño "casi seguro" campeón de Guipuzcoa, no "puede" enfrentarse con los equipos que han de jugar con los clubs vencidos por los logroñeses. Y esa "imposibilidad" persiste para jugar con los equipos de otra división inferior.

Están obligados los blanquirojos, a pesar del prestigio de su título probable, y de los alcanzados en temporadas anteriores, alguno tan significativo como el de "semifinalista del campeonato de España", a jugar entre la más modesta división y contra unos rivales que no pueden estimular a nuestros jugadores ni interesar al público.

Y como el que manda, manda, y en este caso el mando es nada menos que la Nacional, no queda más remedio que obedecer e ir a la Liga, y correr el riesgo de un mal rato económico para la caja blanquiroja.

Establecido el "alto" en el campeonato mancomunado, esperaremos al día 6 de diciembre en que los blanquirojos acudirán a Irún a disputar a los fronterizos los puntos, o por lo menos el puesto que les permite entonar el "¡alirón!", que algunos están ya ensayando para recibir al Deportivo Logroño cuando regrese convertido en campeón de Guipuzcoa-Navarra, Rioja y Zaragoza. ¡Casi nada!

## LA COMPETICION LIGUERA

Empieza como decimos el próximo domingo.

Y en ese día se jugarán los siguientes partidos:

- I División:** Madrid F. C.-Athletic de Bilbao, Español-V. Valencia F. C., D. Alavés-Racing de Santander, Arenas-Donostia, Unión C. de Irún-Barcelona.
- II División:** Oviedo F. C.-Athletic-Madrid, Castellón-Betis, Marcia-Cataluña, Deportivo Coruña-Sporting Santander, Sevilla-Celta.

## LOS SEGUROS CAMPEONES

Algunas regiones tienen terminados sus respectivos campeonatos regionales y clasificados, por tanto, los equipos que han de participar en la Liga Española.

De todos ellos, los clubs que reúnen ya esa seguridad, son los siguientes:

- Asturias-Cantabria.—Oviedo F. C., Sporting de Gijón y Racing de Santander (17, 16 y 12 puntos, respectivamente).
  - Galicia.—Celta y Deportivo Coruña 16 y 12 puntos. El segundo gana el subcampeonato por el g. a. sobre el Racing del Ferrol.
  - Levante.—Valencia y Castellón (17 y 14 puntos).
  - Sur.—Sevilla y Betis (sin puntuación definitiva por la retirada del Recreativo de Huelva).
  - Vizcaya.—Athletic, Arenas y D. Alavés (14, 10 y 7 puntos).
- En las regiones Centro, Guipuzcoa, Cataluña, Baleares y Murcia, está aún por terminar el campeonato regional, y en algunas de ellas no está muy clara todavía la clasificación.

## X. X.

## DEL MAGISTERIO

**CORRIDA DE ESCALAS.**—La Sección Administrativa de primera enseñanza pone en conocimiento de todos los maestros y maestras de esta provincia, que accienden por la corrida de escalas, que en la misma se están haciendo todas las diligencias y copias para su ingreso en nómina y que no deben mandar ningún título administrativo para evitar extravíos y con el fin de que en la primera nómina que se formule puedan ser incluidos sus haberes evitando pase a ejercicios cerrados.

**MATERIAL PARA LAS NUEVAS ESCUELAS.**—Por el mismo Centro se ha pedido a la Dirección General el importe del material del cuarto tri-

mestre diurno y segundo semestre nocturno, para las escuelas de nueva creación.

**FOLLETOS DEL ESCALAFON.**—Los maestros y maestras que figuran o deben figurar en los folletos terceros del Escalafón general, si no los han recogido ya de la Sección Administrativa de primera enseñanza de esta provincia deben personarse a recogerlos por sí persona autorizada, debiendo de hacerlo a la mayor brevedad, antes de que se anuncie el período de reclamaciones.

## Notas militares

**PRESENTACION.**—Por la Comandancia Militar de esta plaza, se interesa la presentación del soldado José Pérez Muñoz, para efectos de revista anual.

**EL CUERPO DE SUBOFICIALES.**—El "Diario oficial del Ministerio de la Guerra", que llegará hoy a esta ciudad, publica el proyecto de ley, creando el Cuerpo de Suboficiales del Ejército, que ya nos anticipó el día anterior nuestro correspondiente en una de sus conferencias telefónicas.

En la Exposición a las Cortes, se dice:

Constituyen hoy las clases inferiores del Ejército dos categorías con la misma denominación genérica de clases de tropa, diferenciándose en el apelativo de segunda o primera categoría, según sean suboficiales y sargentos o cabos y soldados. A fin de constituir un escalón más claramente definido entre la tropa y la oficialidad, se propone la creación del Cuerpo de suboficiales, estableciendo de este modo, y con carácter preceptivo, una categoría intermedia entre aquellas.

Abona esta propuesta la necesidad de contar en todo momento con un cuadro capacitado que sea verdadero auxiliar del mando en sus escalones inferiores, que habrá de reclutarse entre las clases de tropa y que, con una intensa y constante práctica del servicio y previa una adecuada preparación, y con auxilios que el Estado le facilitará, pasen al Cuerpo de Oficiales.

**CONDECORACIONES.**—Para conmemorar las distintas medallas en uso, conmemorativas de las campañas del Ejército, se crea una única de forma rectangular. Sobre ella va una corona mural y está rodeada de laurel y roble en su mitad superior. En el anverso figurará representado "El valor" y la leyenda: "La Patria al Ejército en Campaña" y en el reverso, el escudo de España con la bandera, trofeos y una leyenda que dice: "España".

Sobre la cinta de fondo amarillo y con franjas o bordes de color azul intenso, irán uno, dos o tres pasadores con las únicas inscripciones de "Cuba", "Filipinas" o "Marruecos".

La medalla es idéntica para generales, jefes, oficiales y tropa.

Queda prohibido el uso de las antiguas medallas de campañas y cuantos estaban autorizados para ello, podrán ostentar la de nueva creación sin necesidad de solicitarlo.

Los heridos seguirán llevando el aspa roja.

**RESERVA.**—El general de brigada de la Guardia civil, don Rufino López y García de Medrano, en situación de primera reserva, pasa a la segunda por haber cumplido la edad.

**CARGOS.**—El coronel de Infantería, don Fernando Capaz Montes, que ha cesado como inspector de Intervención y tropas jalfitanas, se hará cargo interinamente de la Comandancia Militar de Las Palmas.

Cesa en el Cuerpo de Mifiones de Vizcaya, el teniente coronel de Infantería, don Daniel Irazábal Goti, por haber cumplido con exceso en dicho destino el tiempo señalado.

**RETIRO.**—Se accede a la nueva petición de retiro solicitada por el capitán de Ingenieros, don Antonio Rubio Fernández, teniendo en cuenta que el no habersele concedido oportunamente, fué por tener categoría aeronáutica y esperar a la reorganización de los Servicios de Aviación, de cuyas ventajas hace renuncia el interesado.

**ATRIBUCIONES.** Se confiere a las Direcciones generales de la Guardia civil y Carabineros las atribuciones señaladas en la circular de 5 de diciembre de 1911 (C. L. núm. 222), referente a la cartera militar de identidad, quedando facultadas para conceder el cambio de residencia, a los jefes y oficiales en situación de reserva, remplazo por enfermo, disponibles no gubernativos, supernumerarios sin sueldo y con cualquier clase de licencia, e igualmente para la toma de razón de los títulos expedidos a los suboficiales.

**LA RADIO.**—En los cuarteles de Barcelona se están instalando aparatos de Radio para distracción de la tropa.

**NIVELACION DE FUERZAS.**—En la cuarta división (Barcelona), se ha dispuesto el siguiente llamamiento de tropas para nivelar fuerzas, utilizándose individuos del segundo llamamiento de 1930.

El día 19 saldrán de Lérida, del regimiento de Infantería número 25, 25 hombres para Valladolid, 125 para Zamora y 20 para Salamanca.

El día 19 saldrán de Barcelona 255 hombres del regimiento de Infantería número 34, para Tarragona.

El día 20 saldrán de Figueras, 97 hombres del batallón de montaña número 3, para Pamplona.

El día 20 saldrán de Gerona 30 hombres del batallón de montaña número 2, con destino a Logroño y 48 para Estella.

El día 20 saldrán de Barcelona 100 hombres del batallón de cazadores número 4, con destino a Valencia.

El día 21 saldrán de Barbastro 60 hombres del batallón de montaña número 6, con destino a Pamplona.

El día 21 saldrán de Barcelona, 276



LA SEÑORA

**DOÑA ISABEL FERNANDEZ FERNANDEZ**

(Viuda de Felipe García)

**FALLECIO AYER, A LOS 30 AÑOS DE EDAD**

habiendo recibido los Santos Sacramentos

R. I. P.

Sus hijos Félix y Federico; padre don Santiago; hermanos don Anselmo, don Benigno (ausente), doña Felisa, doña María, doña Jesús y don David; hermanos políticos doña Eustaquia Río, don Guillermo Arribas y don Emilio Fernández; primos y demás familia, participan a sus amistades tan sensible pérdida y les ruegan asistan a la conducción del cadáver, que tendrá lugar hoy, a las doce, desde el Hospital.

Logroño, 19 de noviembre de 1931

Pompas Fúnebres Pastrana. M. de S. Nicolás. 453. Teléfonos 1754-1258

hombres del regimiento de Infantería número 19, con destino a Jaca.

El día 22 saldrán de Urgel 76 hombres del batallón de montaña número 5, con destino a Huesca.

El día 22 saldrán de Barcelona 20 hombres del regimiento de Infantería número 10, con destino a Huesca, y 100 hombres del regimiento de Infantería número 34, con destino a Jaca.

El día 22 saldrán para Gerona 20 hombres del regimiento de Artillería a pié número 2, con destino al octavo ligero de guarnición en Mataró.

## ECOS DE CALAHORRA

18 de noviembre

Mañana jueves, dará principio la gran feria de ganados que se celebra en esta ciudad y que, si el tiempo favorece a juzgar por los preparativos que se notan, serán muy animados los días que comprende las mismas, o sea hasta el domingo inclusive.

Ayer empezaron a instalarse en el Paseo de Canalejas infinidad de barracas, tiros y otros atrayentes espectáculos que serán lo suficiente para que los de casa y los de fuera acudan a dicho Paseo a todas las horas del día.

Las empresas de los teatros presentan grandes programas de cine para los citados días. En el Teatro Díaz el jueves, en sesiones vermouth y noche, pasará por la pantalla, la grandiosa cinta "La batalla de París", el viernes, así como el domingo, en iguales horas, interpretada por Clara Buv "Fiel a la marina", y el domingo, la extraordinaria joya en telerol que ha llamado poderosamente la atención de todos los públicos, "La canción de la estepa", figurando entre otros artistas Stan Laurel y Oliver Hardy.

El Ideal Cinema, el próximo sábado, presentará una de los mejores "films" y la colosal y graciosa artista Pilar Ruiz, y el domingo, una superproducción de la Paramount, por Emil Jennings, Bernet y William Powell, que ha merecido los mayores elogios de cuantos públicos la conocen.

El día 19 dará principio en la iglesia catedral una solemne novena a la Milagrosa, estando los cánticos a cargo de un nutrido coro de señoritas. El último día por la tarde, está encargado de la oración sagrada el canónigo de la insignia iglesia colegial de Logroño, señor Monzoncillo.

En viaje de negocios hemos saludado a nuestro distinguido amigo don Luis Moreno, delegado para varias provincias del Anuario general de información G. I.

La Alcaldía, por medio de bando, hizo saber al vecindario, la obligación que tiene de cumplir, cuanto se ha ordenado en el decreto, sobre recogida de armas, recomendarlo al mismo, cumplan fielmente cuanto se ordena, en evitación de otros perjuicios que pudiera originarles la no observancia del mismo.—A. G. H.

## Santo Domingo

Los músicos de la disuelta banda municipal, por recuerdo a su director don Manuel González (q. e. p. d.) y en demostración de sentimiento por su fallecimiento, no celebrarán en la próxima festividad de Santa Cecilia más actos, en señal de duelo, que una misa en el altar del Santo, a las diez y media, en sufragio de su alma, suprimiendo los demás actos propios del día.

En pública subasta ha sido adjudicada hoy a Raimundo Cámara la construcción de la amplia acera al principio de la calle de Hermsilla, con la condición de que ha de estar terminada para el día cinco del próximo diciembre.

El Ayuntamiento ha remitido a los Centros riojanos de Madrid y San Sebastián, un donativo para el fomento de tan simpáticos Centros a los que la Alcaldía envía con el donativo un fraternal saludo de esta ciudad, que ve con agrado el que nuestra patria chica tenga tales Centros en dichas capitales.

En la casa número 2 de la calle de M. Villanueva, se ha instalado el Sindicato Unico, siendo presidente del mismo don Ricardo Santa María.

Se han recibido las cédulas personales y una vez ordenadas y nombrado hoy el cobrador, se procederá dentro de unos días a la expedición de las mismas.

Abierta la escuela de adultos, he de recordar a los padres de los mismos, las ventajas de estas enseñanzas a la vez que la obligación paternal que tienen de mandar a sus hijos a la escuela.

También es de recordar, a los sujetos al servicio militar, la obligación de pasar la revista anual ante el puesto de la Guardia civil, pues de no hacerlo incurrir en responsabilidades.

De Madrid ha venido doña Esperanza Azofra, viuda de Primitivo Aranzay.

Después de una ausencia de varios meses prestando sus servicios, primero en Madrid y después en Málaga, interviniendo en aquellas perturbaciones, ha regresado al alférez de la Guardia civil don Guillermo Camarero con el condecorado de este puesto Fiel Mendia.

También de regreso han pasado para Ezcaray nuestro estimado amigo y paisano sargento don Elix Muñoz con un guardia, y para Grañón, el cabo comandante de aquel puesto con don guardia.

A su regreso a esta ciudad ha podido quedar convencido don Guillermo Camarero de lo que se le aprecia, pues es por todos felicísimo, tan puntadoroso oficial, a quien damos la más cordial bienvenida, extensiva a los beneméritos subalternos que con él han regresado felizmente.

Ahora se espera que dentro de unos días regresarán el cabo Terrosos y los demás guardias civiles de este puesto y a los que corresponde ya el reglamentario relevo.

Preciosa carga  
El gran regenerador  
Jarabe de

# HIPOFOSFITOS SALUD

da vigor a los débiles y aumenta el de los fuertes, librándoles de la INAPETENCIA, DEBILIDAD AGOTAMIENTO y NEURASTENIA.

Es el reconstituyente de todo el año.  
Aprobado por la Real Academia de Medicina.  
No se vende a granel.



que tiene para la enseñanza el señor Canillas.

**CUMPLEAÑOS.**—El día 11 celebró su santo el famoso cazador don Martín Martínez (Martínillo), que hizo un derroche de palomas embotadas en la cena con que obsequió a sus amigos. Le felicitamos por su cumpleaños en compañía de su señora y sus simpáticos hijos.

**VIAJEROS.**—Hemos tenido el gusto de saludar a nuestro buen amigo don Leoncio Merino Cosío, que ha venido a pasar unos días de la capital santanderina, en compañía de su padre don Pedro Merino, encargado de Montes de la Casa Bergasa. Han llegado a ésta de cumplir el servicio militar de Africa, los jóvenes Lucio García y Felipe Martínez.

José Navarro

## Rioja Alavesa

ELCIEGO, 19

En nuestra crónica llegada con retraso el domingo, aparecieron dos errores. El uno que se relacionaba con el número de cántaras afioradas en las bodegas de don Vicente Rodríguez Paterna, que en lugar de 1.106 que aparecieron en el periódico, son 6.105 y en lugar de Compañía Vinícola, decíamos Cooperativa Vinícola.

El domingo terminó el novenario de Animas en esta parroquia, con los elocuentes sermones del párroco de Haro don Florentino Rodríguez. La inmensa mayoría de este vecindario que asistió a orla, salta entusiasmado haciendo verdaderos elogios de sus oraciones.

—Ayer se celebraron en esta parroquia solemnes funerales por el alma de don Jaime de Borbón, a cuyos actos asistieron todos los jaimistas del pueblo.

—El domingo jugaron en este campo de fútbol el primer partido del torneo entre la Cultural de esta villa y el Najerilla, de Logroño. Por cierto que aguantaron la lluvia durante todo el partido y el campo estaba totalmente imposible de agua y barro, quedando vencedores el Najerilla por tres a uno.

—Hoy el tiempo tiende a mejorar a satisfacción de los labradores que se hallan ansiosos por reanudar las suspendidas labores de siembra.

—Ayer salieron para su nueva residencia de Centeiro, la familia del veterinario e inspector de carnes don José Palacios, en cuya compañía lleva a sus padres políticos y amigos nuestros don Sixto Escudero y su esposa

A. Pardo

## ¡Por algo será...!

Las mujeres que distinguen usan los jabones "ARNEDO". Es mi constante deseo presentar al bello sexo varias clases de jabones que sean de excelente calidad a precios económicos.

Existen, entre otras clases, el jabón "RUIZ", que es popular por su buen resultado; el pinta azul inglés y el blanco 1.º, muy suave, único para lavar ropa blanca. Pedidos en todos los comercios de ultramarinos.

Fabricante: Santiago Ruiz de la Torre.

**ARNEDO**

## SECCION DE NAJERA

**SAN MILLAN DE LA COGOLLA, 17**

**AGRADECIDO.**—En franca convalecencia de mi enfermedad, me dispongo a comunicar a mis lectores las últimas noticias ocurridas y antes de nada he de hacer constar mi profundo agradecimiento a cuantas personas se han interesado por mi salud.

**NUSTRAS FIESTAS.**—Con tiempo lluvioso, frío y desapacible, se han celebrado por este vecindario las tradicionales fiestas en honor de nuestros santos patronos San Millán y Santa Gertrudis. Los cultos religiosos que corrieron a cargo de estos virtuosos padres Agustinos, estuvieron muy concurridos y resultaron muy solemnes, siendo los encargados de los sermones los reverendos padres Fray Pedro de la Dedicación y Fray Fermín, vicerector de este convento, no faltando la consabida danza de jóvenes con los afamados dulzaineros de Villabuena (Alava), que fueron los que amenizaron estas fiestas.

**MEJORADO.**—Sigue mejorando de las lesiones que le fueron producidas a mano airada, el vecino don Eusebio Larena, de lo que nos alegramos.

**NATALICIO.**—Días pasados dió a luz un niño la esposa de Jesús Camprovín, continuando esta y el recién nacido en perfecto estado de salud. Reciban nuestra enhorabuena los padres y abuelos del neófito.

**FALLECIMIENTO.**—Ha causado gran sentimiento en esta el fallecimiento de la bondadosa esposa del industrial don Santos Vázquez.

El entierro y funerales se han visto muy concurridos, dadas sus muchas amistades y las excelentes condiciones que adornaban a la finada. Nuestro más sentido pésame a su viudo e hijos.—Germán Peña

**REGISTRO CIVIL**

Inscripciones verificadas ayer:  
Nacimientos.—María del Carmen Amutio González.  
Defunciones.—Isabel Fernández Fernández, de 29 años, de Manjarrés.  
Matrimonios.—Ninguno.

## Desde Miranda

18 de noviembre

**COMUNICACIONES.**—El agente de comunicaciones hace tiempo que en Miranda se encuentra deficiente, ya por sus empleados, que pocas de su parte cuanto pueden para sacar adelante el servicio, sin poder darse guirlo del todo.

Las deficiencias parten de la falta de personal, cosa que corresponde al ministro y por extensión al Estado. Repetidas veces se han hecho peticiones de aumento de personal por parte de los administradores y otras personas durante el dominio monárquico, y nunca se pudieron lograr estas aspiraciones.

Siendo director general del Cuerpo el señor Ortuño y en las excursiones que hizo para crear en España las Casas de Correos, hubo ocasión de recordarle algo de esto, y al respecto se creyó entonces que en Miranda se llevaría a cabo la construcción de la Casa de Comunicaciones.

Dicho señor indicó que, por el aumento, se haría permanente la estación de Telégrafos, y en distintas ocasiones intentamos hacer uso de este servicio de madrugada, sin conseguirlo.

Se decía que había que ir a la estación y allí tampoco se encontraban medios.

La permanencia del telégrafo se comprende fuera en la estación del ferrocarril, sino en la Central de la localidad.

Por entonces se dijo que, oficialmente, fué creada la permanencia de personal y no se enviaba, era imposible hacer este aumento de servicio.

Algo parecido ocurre en Correo para hacer bien el servicio.

Por lo visto faltan aquí empleados, sobre todo carteros y ordenanzas, para hacer que la correspondencia entre y salga con la premura necesaria.

Aquí llega el mixto-correo de Barcelona a las ocho y media o nueve de la mañana y sólo los domingos se reparte la correspondencia por la mañana, debido sin duda al buen acuerdo del señor administrador, que ha tenido a bien repartirla los domingos, pues de lo contrario quedaría sin expenderla hasta el lunes.

Durante los demás días la correspondencia que conduce este tren desde Barcelona es de bastante importancia tanto de cartas como de prensa.

De periódicos llegan aquí en el tren de Barcelona, Zaragoza y, sobre todo de Logroño, que como prensa de la mañana llega, entre otros periódicos, LA RIOJA, que no pueda ser leída por los suscriptores hasta las tres de la tarde.

Por la misma causa tampoco pueden ser contestadas las cartas que se reciben en dicho tren en el correo de mediodía de Miranda a Barcelona.

Ya que la Compañía del ferrocarril del Norte, sea por lo que fuere, no puede hacer que el referido tren empalme con el expreso-correo de Madrid, que llega a Miranda a las siete de la mañana, sería conveniente retrasar algo el reparto aquí por la mañana con el fin de distribuir a la vez de Madrid y Barcelona, y, en este caso, habría tiempo para contestar en los correos de la tarde las cartas recibidas de aquellas procedencias y recibir los suscriptores por la mañana la prensa de Barcelona, Aragón y Rioja.

Para esto comprendemos cómo falta aumentar el personal como hemos dicho, tanto en Correos como en Telégrafos, y tal vez con la innovación reciente que proyecta el ramo de Comunicaciones pueda llegarse a lo que tantas veces se ha solicitado.

En Miranda, dado el creciente aumento de población el extrarradio y el desarrollo industrial y comercial exige, como es consiguiente dolo de más personal a Correos.

Esperamos que, tanto el Ayuntamiento como la Cámara de Comercio se tomen el interés necesario en este asunto para ver de lograr dentro del nuevo régimen republicano lo que no pudo alcanzarse con la Monarquía, pues de todos es aquí sabido que Miranda en todos los asuntos, lo mismo de arriba que de la provincia, ha sido siempre la Centineta, sin que nada lo justifique, y hoy menos que ayer.

Serafin de la Casa

**FIAT S H. P. CERRADO**  
Se vende en perfecto estado y muy bien calzado. Razón, República (Merced), 60, primero, derecha.

Las enfermedades del

## Estómago e Intestinos

dolor de estómago, dispepsia, acedias y vómitos, inapetencia, diarrea, úlcera del estómago, etc., se curan positivamente con el

**ELIXIR ESTOMACAL SAIZ DE CARLOS** (STOMALIK)

Poderoso tónico digestivo que triunfa siempre.

Venta: Principales farmacias del mundo.

LA RIOJA hace 25 años

En la vista de que continuaban los...

En la sesión que celebró el Ayunta...

Falleció nuestro convecino el co...

En Haro, con motivo de las mo...

En la tarde, exclusivamente para...

En Haro, con motivo de las mo...

Herrero Riva y Comp.

LANQUEROS. LOGROÑO

Table with financial data and interest rates.

Compraventa de valores del Estado...

Se acabaron

Las reparaciones

Si se usa el aceite lubricante de oliva

VELOX

Rufio Echevarria Vará de Rey, 41

Carbones: Martínez

MAYOR, 61.—TELEFONO 1224

APRENDIZ BARNIZADORA se...

EQUIPO MILITAR

completo, se vende barato. Razón LA RIOJA.

"LA ESTELLESA"

Sociedad Anónima de Automóviles

SE VENDE VINO DE COSECHERO

PIANTA BAJA. Se arrienda a la...

NOVILLA de raza holandesa, par...

Pérdidas

De una perra de caza, color os...

Hace algún tiempo que falta de...

Quien equivocadamente recogió...

SIRVIENTA. Se necesita de 20 a...

VENDO CASA en Avenida Colón. Construcción...

TRASPASO Fonda "El Rápido", por no...

PISO PRIMERO PEQUEÑO, se ar...

Alquilo finca de recreo

Carretera Lardero, a un kilómetro...

PISO PRIMERO con calefacción y...

COMPRARIA GRAMOLA en buen...

TIENDA DE ULTRAMARINOS con...

Uniforme de Infantería

completo, se vende. Razón LA RIOJA

CONTABLE. Se necesita con exp...

DEPENDIENTE DE BARBERIA Se...

PUERTAS desde 6 pesetas. VI...

Estufa "tortuga"

con tubería, se vende barata. Calle...

COMPRARIA DE OCASION cafete...

PATATAS

superiores de Santo Domingo, a 275...

Pastos para cabras

Se arriendan los del monte del...

SE VENDE CASA recién construi...

SIRVIENTA. Se necesita en Salme...

CHAMPIGNON

muy fresco se recibe diariamente...

LABRADORES

En las cuadras de Agapito Fernán...

Mulas y mulos Resién llegados...

SE TRASPASA TABERNA en lo más...

SE VENDEN un mostrador, mesas...

PISOS. En Vara de Rey, 10, ven...

Cereales y piensos

Ha quedado abierto al público el...

SECRETARIA DE AYUNTAMIENTO

SE NECESITA UN MECANICO bien...

SE VENDE CASA en la calle de la...

CARBON DE ENCINA a 18 cénti...

SE ALQUILA hermoso piso tercer...

ABONOS. Cemento marca "El Ca...

Se compra chопо

Tonería Mecánica Riojana, S. A.

ALQUILIO. Hermoso piso con asc...

OVEJAS. Se venden 106 pariendo...

VENDO COCHE WIPPET cinco plazas...

DEPENDIENTE DE BARBERIA que...

VACA. Se vende una recién parida...

PISOS. Se alquilan, casa nueva...

SE VENDE LOCAL propio para...

PISO Y ALMACEN. Se arriendan...

Almacén de Maderas

Serrería Mecánica DE ANDRES VERA. — Despacho...

Automóviles usados

COMPRA Y VENTA. Agencia Nash. General Zarbano, 12.

MATERIAL DE ENCINA Y ROBLE...

Arriendo garage

En 35 pesetas, en Avenida Colón...

SE NECESITAN REPRESENTANTES...

CAMIONETA RENAULT, 12 HP. Se...

Bar Restaurant en Vitoria

Se traspasa acreditadísimo, sitio...

CAMIONETA, SEMINUEVA, marca...

SANTIAGO RUIZ DE LA TORRE

El Jabonero de Arnedo

Compra sebos en rama, aceites...

Almacén de Maderas

Serrería Mecánica OJEDA, Norte, 20. LOGROÑO

MULA. Da once años, se vende a...

SE NECESITA UN MECANICO bien...

SE VENDE CASA en la calle de la...

CARBON DE ENCINA a 18 cénti...

SE ALQUILA hermoso piso tercer...

ABONOS. Cemento marca "El Ca...

Se compra chопо

Tonería Mecánica Riojana, S. A.

ALQUILIO. Hermoso piso con asc...

OVEJAS. Se venden 106 pariendo...

VENDO COCHE WIPPET cinco plazas...

DEPENDIENTE DE BARBERIA que...

VACA. Se vende una recién parida...

PISOS. Se alquilan, casa nueva...

SE VENDE LOCAL propio para...

PISO Y ALMACEN. Se arriendan...

NODRIZAS

Se necesita para criar en casa...

Casada, de 27 años, leche de...

PIPAS VACIAS, usadas y nuevas...

SE ADMITEN PROPOSICIONES para...

AUTOMOVIL. Se vende uno de 6...

AVISO. A mis parroquianos y pú...

PISO PRIMERO. Caballería núme...

SE TRASPASA en Vitoria el acre...

TENGO EN VENTA CASITA, 3 p...

PUERTAS, VENTANAS, nuevas y...

SE ADMITEN PROPOSICIONES para...

DESEARIA COMPRAR toda clase...

CABALLO de nueve años, a toda...

LEÑA DE ROBLE. Se vende raja...

VENDO BICICLETA y GRAMOFONO...

QUARTONES, TIRANTES Y VI...

OVEJAS en días de parir, se ven...

GALLINAS Y POLLAS Se venden...

VENDO COCHE "AMLLCAR", dos...

VENDO CASAS Y FINCAS, do...

EL CENTRO RIOJANO MADRID

Comunica a su numerosa client...

Igualmente tiene gran surtido...

Silva, número 8. Teléfono 11-127

PROTEJA LA INDUSTRIA NACIONAL...

Casa GORDOUIL

EXPOSICION Y VENTA Muebles...

EZCARAY

Subasta de hayas

En la Casa Consistorial de la villa...

Casada, de 27 años, leche de...

SE ADMITEN PROPOSICIONES para...

AUTOMOVIL. Se vende uno de 6...

AVISO. A mis parroquianos y pú...

PISO PRIMERO. Caballería núme...

SE TRASPASA en Vitoria el acre...

TENGO EN VENTA CASITA, 3 p...

PUERTAS, VENTANAS, nuevas y...

SE ADMITEN PROPOSICIONES para...

DESEARIA COMPRAR toda clase...

CABALLO de nueve años, a toda...

LEÑA DE ROBLE. Se vende raja...

VENDO BICICLETA y GRAMOFONO...

QUARTONES, TIRANTES Y VI...

OVEJAS en días de parir, se ven...

GALLINAS Y POLLAS Se venden...

VENDO COCHE "AMLLCAR", dos...

VENDO CASAS Y FINCAS, do...

Comunica a su numerosa client...

Igualmente tiene gran surtido...

Silva, número 8. Teléfono 11-127

PROTEJA LA INDUSTRIA NACIONAL...

Casa GORDOUIL

EXPOSICION Y VENTA Muebles...





Exposición:  
VENTA EXCLUSIVA

**CASA BERGASA**

General Zurbano  
LOGROÑO

## Herniados Quebrados

EL EMINENTE ORTOPEDICO SENOR TORRENT, LE RECIBIRA A VD. GRATIS EN LOGRONO Y EN EL HOTEL PARIS, UNICAMENTE EL SABADO PROXIMO, DIA 21 DEL CORRIENTE, DE 9 A 1 Y DE 3 A 6

Todas las visitas son gratuitas y a nadie obligamos a ningún gasto

Queremos únicamente aconsejarle con toda lealtad y hacerle una demostración palpable de lo que usted necesita. No deje perder esta ocasión que nada le cuesta y que le servirá de mucho.

Le conviene y le es muy necesario a usted saber muchas importantes cosas que ahora ignora referente a su hernia y medios exactos que no fallan nunca para raducirlos en absoluto y definitivamente. Los procedimientos científicos y modernos de este reputado ortopédico, le convencerán en el acto de que son los únicos, que sin la más pequeña molestia le transformarán a usted con pasmosa rapidez en el más perfecto estado de salud, como antes de estar quebrado. No dude ni pierda el tiempo: hoy su hernia puede ser poca cosa: mañana puede ser gravísima; y si quiere verse libre para siempre de su dolencia, acuda con la mayor confianza a esta visita. Garantizamos a usted que no se arrepentirá jamás de haberse consultado, muy al contrario, quedará contento y agradecido por el mucho bien que para su buena salud le habremos hecho. El especialista señor TORRENT tendrá sumo gusto en recibirle en LOGROÑO y en el HOTEL PARIS, únicamente el sábado próximo, día 21 del corriente de nueve a una y de tres a seis. NOTAS: En Pamplona, el día 20, en el Hotel Pirineos. En Vitoria, el día 22, en el Hotel Francia, y en Miranda de Ebro, el día 23, en el Hotel Egoña. ESPECIALIDAD en fajas medicales y demás aparatos para corregir y evitar todas las dolencias propias de la mujer. DESPACHO Y GABINETE EN BARCELONA: 13, Calle de la Unión, 13 "CASA TORRENT".

## Labradores!!!

ABONAD VUESTRAS TIERRAS CON ABONOS ORGANICOS DE PESCADO "GYPSA" (GUANO ARTIFICIAL)

Preparados especialmente para cada clase de cultivos

Exija siempre el apropiado a sus necesidades, guiándose de los folletos instructivos que nuestros representantes están obligados a facilitarle. Su mejor resultado depende de un empleo escrupuloso.

TENEMOS REPRESENTANTES CON DEPOSITO EN CASI TODOS LOS PUEBLOS

DIRIJASE A ESTOS O A

**GUANO Y PESCARINA S. A. - PASAJES**  
 Delegado para la provincia  
**DOMINGO MIGUEL SAENZ.-Zurbano, 16.-Logroño**  
 (HAY ALGUNAS AGENCIAS DISPONIBLES)

### Venta de finca

Se vende en Villarada, Barrio (Burgos), carretera de Logroño, a 3 kilómetros de la población, finca con casa, cuadras, palomar, pajar y huerta; mide 4.000 metros cuadrados, propiamente hecho para ganado de cerda. Para tratar en Burgos, calle del Progreso, 19, primero, derecha.

CAMAS, COLCHONES Y MESAS CAMILLAS, se venden en Imprenta, 24.

## Compañía Naviera SOTA Y AZNAR, DE BILBAO

### Línea de Uruguay y Argentina

Modernos y rápidos vapores en condiciones especiales para este tráfico.

#### SERVICIO RAPIDO

Hacia el día 21 de noviembre efectuará la próxima salida, el buque-motor de 9.300 toneladas de carga.

## Compañía del Pacifico

LINEA DE CUBA

Para HABANA (Canal de Panamá), Colón, Panamá, Payta, Callao, Mollendo, Arica, Iquique, Antofagasta y Valparaíso.

El vapor "ORDUSA" el 20 de diciembre de 1931.  
 El vapor "ORCOMA" el 7 de febrero de 1932.  
 El vapor "ORDUSA" el 13 de marzo de 1932.

Todos estos buques admiten pasajeros de primera, segunda y tercera clase, y carga.

Precios en 3.ª clase con destino a Habana (incluidos impuestos)  
 Por vapor Orcoma, ptas. 545'25. Por los demás buques, 555'25.

Dirigirse para toda clase de informes a sus Agentes en SANTANDER. HIJOS DE BASTERRECHEA, Paseo de Pereda, 9. Teléfono 34-41.— Dirección telegráfica, "BASTERRECHEA".

## Prensas - Bombas

MATERIAL PARA BODEGAS  
 HIERROS - CARBONES  
 FERRETERIA

# Casa MARRODAN

(Hijo de S. Marrodán y Compañía, S. L.)  
 Delicias, 6 y 7 Logroño

## AROLA - MENDI

En viaje directo para los puertos de MONTEVIDEO y BUENOS AIRES; admitiendo carga en transbordo a alguno para los mencionados puertos y para ROSARIO DE SANTA FE, con conocimiento directo y transbordo en el puerto de Buenos Aires.

Este buque atracará en el muelle "Reina Victoria" de Santurce, y la carga para él se recibirá en almacenes cerrados, para embarcar directamente desde estos almacenes o desde el muelle del ferrocarril.

Los señores cargadores pueden en cualquier momento sus partidas facturadas a Santurce-Puerto.

También admite carga para los principales puertos de la República Argentina, Uruguay y Paraguay, con conocimiento directo desde Bilbao y transbordo en el puerto de Buenos Aires.

AGENTE UNICO EN LA PROVINCIA:  
**FERNANDO MONIÓ DE LARA**  
 Muro de Cervantes, números 3 y 5.- Logroño

## Compañía Trasatlántica

Vapores Correos Españoles

El nuevo vapor "CRISTOBAL COLON", saldrá de Bilbao y Santander el día 13 de diciembre para HABANA, VERACRUZ y NEW YORK.

El magnífico vapor "URUGUAY", saldrá de Barcelona el día 5 de diciembre para BUENOS AIRES.

Salidas para RIO JANEIRO, MONTEVIDEO, BUENOS AIRES, NEW YORK, HABANA, VERACRUZ, ANTILLAS, FERNANDO POO, SANTIAGO DE CUBA, VENEZUELA, COLOMBIA, ETC.

Agente único en la provincia: FERNANDO MONIÓ DE LARA.  
 Muro de Cervantes, núms. 3 y 5. -- Logroño

# HERNIADO

APROVECHE USTED LA OPORTUNIDAD QUE SE LE PRESENTA DE PODER LIBRARSE PARA SIEMPRE DEL PELIGROSO BRAGUERO QUE LLEVA. HASTA PARA LOS CASOS MAS REBELDES, SON UNA ESPERANZA LOS APARATOS DEL METODO C. A. BOER, A LOS CUALES DEBEN LA SALUD MILES DE HERNIADOS.

VISITE AL SR. BOER, MAÑANA MISMO, VIERNES, DIA 20 DE NOVIEMBRE, EN EL GRAN HOTEL DE LOGROÑO.

## VINOS FINOS RECOMENDADOS

TINTOS	BLANCOS
Viña Albina	Viña Albina
Monte Real	Monte Real
Rioja clarete 3.º y 5.º año	Extra Fino
Rioja Superior 2.º año	Rioja Blanco

BODEGAS RIOJANAS, Cenicero (Rioja Alta)

FOLLETIN DE "LA RIOJA" 1

## LA MUJER DEL PAYASO

Por XAVIER DE MONTEPIN

Propiedad de la Casa Sopena

PRIMERA PARTE

I

—¡María Juana!  
 —Mande usted, señora.  
 —¿Has ido a la bodega, hija mía?  
 —Sí, señora; y como me habéis mandado, he traído el vino. En el armario están las dos cestas.  
 —¿Que hace ese desdichado de Juan Luis?  
 —Está en la cuadra apaleando la arena para los caballos de los ordinarios y para el rocín de esos pobres diablos que llegaron en ese mal carro que no vale tres escudos.  
 —¡Ah, sí, los titiriteros! Si la posada del "Ciervo de Plata" tuviese muchos parroquianos como esos, poco prosperaría.  
 —¡Ah, señora, bien podéis afirmarlo!  
 —Parecen buenas gentes, la mujer sobre todo.  
 —¡Qué hermosa es la niña! ¿Qué lástima que le enseñen ese oficio! ¿Verdad, señora?  
 —¡Tienes razón; pero eso es cuenta suya. ¿Cómo va la cena?  
 —Muy bien. Algunas vueltas más, y el pavo, igual que la pienza de car-

neros, estarán a punto. En cuanto a guisado de ternera, el estofado de alubias y el encebollado de liebre, ya recien decir comedme.  
 —Con la mesa para los arrieros y los saltimbanquis. ¿Persiste en la sala pequeña el cubierto para el señor doctor?  
 —Sí, señora.  
 —¿No habrás olvidado el vino de Moselle de 1835?  
 —Le he traído con lo demás.  
 —Es necesario cuidar mucho al nuevo doctor. Es un sabio, ha hecho sus estudios en París, y luego es tan bueno! ¡Qué suerte tuvimos con que el doctor Perrín haya venido a reemplazar a ese gruñón de Gerardmer! A buen seguro que el doctor Perrín no tendrá inconveniente en cazar su caballo, ni le importará caminar con el mal tiempo cuando tenga que ir a visitar a un enfermo en la montaña; ¡y luego siempre tan amable, tan risueño! Le gusta comer bien; abrigó esperanzas de que se ajuste en nuestra hospedería lo menos para comer. Eso nos honraría y sería provechoso para el "Ciervo de Plata".  
 —¡Vaya si lo sería!—dijo María Juana.  
 —Pero para seducirle —prosiguió la posadera— es preciso atacarle por su lado flaco; condimentarle buenos platos, y reservar las botellas de lo añejo; y lo haremos yo me encargo de ello. Vete a calar la sopa, María Juana. Las siete están dando en el "cu-cu"; el doctor no tardará en estar aquí, y es necesario no hacerle esperar.  
 La conversación que antecede, había tenido lugar entre la señora Mónica Clerget, dueña de la casa y de la única hospedería de la aldea de Rixwiller, en los Vosgos, a seis le-

guas de Epinal, y su sirvienta María Juana.  
 La señora Clerget, mujer de unos cincuenta años, robusta y bien conservada, era viuda; había manejado siempre a su marido a su antojo, haciéndolo, no obstante, muy feliz. Dirigía con inteligencia sus hospederías. Sus talentos culinarios y su excelente vino de Moselle le dieron gran fama.  
 Nuestro relato comienza en el mes de mayo de 1837.  
 Una apacible y serena noche, alumbrada por infinitud de estrellas, iba a suceder el crepúsculo.  
 Un vivo fuego chispeaba en la gran chimenea de la sala, que servía asimismo de comedor y cocina.  
 Grandes aparadores de encina y nogal, ennegrecidos por el tiempo, ostentaban gran número de platos de estaño, tan relucientes como si hubiesen sido de plata, y otros de loza pintada. De las vigas del techo colgaban jamones, embuchados, salchichón y grandes trozos de tocino salado.  
 En uno de los ángulos de aquella estancia estaba colgado el clásico reloj con sus dos pesas y su péndulo.  
 Un enorme velón de tres mecheros, colocado en medio de la mesa, disipaba en lo posible la obscuridad juntamente con el vivo resplandor del fuego.  
 Al dar las siete, cuatro o cinco arrieros entraron clamando por su cena, que María Juana se apresuró a servirles.  
 Hacía algunos momentos que se habían sentado en la mesa, cuando penetraron en la sala, tímidos y silenciosos, nuevos huéspedes.  
 Estos eran tres: un hombre, una mujer y una niña pequeña.

El hombre, de unos treinta y cinco años, aparentaba cincuenta; la mujer tendría unos veinticinco. Los sufrimientos y la acción devastadora de la miseria no lograron hollar su hermosura. Los contornos puros, las vigorosas líneas de su bronceado perfil, tenían una notable semejanza con ciertas medallas romanas. Con razón o sin ella, parecía que por las venas de aquella mujer corría la rica y ardiente sangre de las trasterberinas. Su larga y abundosa cabellera formaba sobre su cabeza un ancho retorcido, mal sujeto por una peineta.  
 Los ojos muy rasgados y de un azul tan obscuro que semejaban negros, expresaban a la par bondad e indomable energía.  
 Un vestido de percal muy usado y lleno de remiendos, dejaba adivinar formas irreprochables. Aquella mujer era bella; pero de una belleza vulgar.  
 La niña que llevaba de la mano era, por el contrario, un "bebé" adorable, blanco y rubio, gracioso, encantador. Dijérase que acababa de salir de una cuna de raso y encajes.  
 —¡Hola! ¿ya están aquí?—dijo la señora Mónica con voz jovial y cariñosa.—Sentaos en seguida a la mesa; la cena se va a enfriar.  
 El saltimbanqui y su compañera miraron con codicia los manjares que se veían sobre la mesa; cuyo perfume ejercía una irresistible seducción en sus estómagos vacíos; pero la joven se dirigió hacia la posadera, y con voz temblorosa le dijo:  
 —Señora, no nos es posible cenar con esas buenas gentes.  
 —¡Cómo!—dijo la hostelera,—¿por qué no podéis cenar?  
 —Porque esa cena no es para nosotros. Nos queda tan solo una pieza

de cinco francos; no podemos gastar aquí más que la mitad. Perdonad, pues, la molestia; pero deseamos, si nos lo podéis servir por ese precio, pan, queso y un poco de vino.  
 La señora Clerget sacó con presteza de su bolsillo un pañuelo, comenzando por sonreírse, y luego enjugó una lágrima que corría por su mejilla.  
 II  
 La joven miraba con sorpresa a la posadera, cuya emoción no acertaba a explicarse, y mucho menos al oír que, entre risueña y afligida exclamó:  
 —¿Os burláis, señora mía? ¡Tal vez os figuráis que en el "Ciervo de Plata" se deja carecer a nadie de lo preciso porque tenga el bolsillo ligero? ¡Dese no es mi sistema! Sentaos a la mesa, y comed de prisa para recuperar el tiempo perdido. Con ese dinero podéis tener una comida de príncipes. Y todavía me quedará ganancia.  
 —Es verdad, señora —respondió la saltimbanqui conmovida;— ganaréis la bendición de Dios y la alegría de haber hecho una buena obra.  
 —Entonces será una buena obra a poco precio —dijo la señora Clerget;— todo está muy barato en este país; y como la casa es mía, tengo pocos gastos. Debéis estar cansados —repuso la buena y honrada mujer cogiendo a la niña en brazos y llevándola de besos;— voy a mandar que os preparen un cuarto con dos camas; este hermoso querubín pasará una buena noche.  
 —No sé como daros gracias por tanta bondad; pero no nos es pos-

ble aceptar por esta noche vuestra hospitalidad.  
 —¿Por qué?  
 —Es preciso que nos pongamos en camino en cuanto cenemos. Mañana es la feria de Remiremont; esperamos ganar algo en ella, y es necesario que lleguemos temprano.  
 —De aquí a Remiremont sólo hay seis leguas; ¿no podréis marcharos al amanecer?  
 —Nuestro pobre rocín camina tan despacio, que llegaríamos muy tarde y estarían ya tomados los mejores puestos.  
 —¿Pasaréis toda la noche en el camino con ese angelito de Dios?  
 —La pobre niña tiene ya costumbre de pasar la noche en el carro; duerme sobre mis rodillas como pudiera hacerlo en una cama de pluma.  
 —Puesto que es absolutamente preciso, no insisto; pero aproximad a la mesa y comed bien.  
 En aquel instante María Juana entró precipitadamente en la sala exclamando:  
 —¡Señora, señora! ¡Se oyen las pisadas del caballo del señor doctor! antes de dos minutos, se hallará aquí! La señora Clerget dejó de ocuparse de los titiriteros.  
 —¡Llama a Juan Luis para que lleve el caballo del doctor a la cuadra.  
 —Muy bien, señora.  
 —Enciende las bujías de la salita.  
 —Voy a escapar.  
 —¡No, déjala, yo las encenderé. Pon la sartén para el frito, anda lista!  
 Mientras esto ocurría en la cocina, los pasos cada vez más acompañados de un caballo se dejaban oír bien pronto se detuvo delante de la posada, apeándose un jinete que dejó la cabalgadura a Juan Luis.